

Statele musulmane au cerut, în secret, eliminarea lui Ben Laden

# ADEVĂRUL

## de Cluj

ziar independent

ANUL XIII NR. 3321  
ISSN 1220-3203

MARTI,  
9 OCTOMBRIE 2001  
16 PAGINI 3.000 LEI

Ion ILESCU

Avioane de transport și alimentare cu combustibil au survolat deja România

Pag. 16

## Nu va fi al treilea război mondial

ILIE CĂLIAN

Sînt mulți oameni, cît de cît informați, nu numai români, care se tem că războiul declanșat de SUA va deveni un al treilea război mondial. Nu va fi. Spre durerea feluritelor prezicătoare de catastrofe, nu vom avea de a face cu așa ceva. Am spus că, indiferent de președintele SUA, țara a avut norocul ca ministrul de Externe să fie un fost general, Colin Powell, care, după ce a condus războiul din Golf împotriva Irakului, știe că puterea nu se poate baza numai pe arme, oricît ar fi de distrugătoare, ci trebuie clădită cu grijă diplomatică. Acest general a înțeles vorba veche, cum că războiul e un lucru prea important pentru a fi lăsat pe mîna militarilor. Iar președintele SUA - inteligent sau mai puțin, vom vedea - a dat cîștig de cauză diplomației. Astfel că, în locul unei răzbunări care să dea satisfacție orgoliului cetățeanului american, a acceptat ca, mai întîi, să se asigure un mare sprijin politic al majorității statelor lumii.

Nu este tocmai întîmplător că același președinte a dat verde pentru a doua tranșă a imensei datorii pe care SUA o aveau față de ONU.

Este clar că ceva se schimbă în SUA. Nu mă refer la mentalitatea americanului de rînd. Este vorba de mari decizii strategice. SUA au părăsit umilite Afganistanul, ca și URSS. Însă la granițele de Est ale acestuia se află trei puteri nucleare, iar la Vest - Iranul. Nu departe - marile zăcăminte de petrol din Marea Caspică, iar la Nord - "drumul mătăsii", care urmează să reia vechiul trafic dintre Extremul Orient și Europa. Intervenția SUA în Pakistan a fost planificată, din punct de vedere politic, de mai mult timp. Ben Laden este doar un pretext. Desigur, prinzînd firul terorismului, s-ar putea desfășura tot ghemul - și ar fi foarte bine, fără alte explicații, pe care cititorii le știu și singuri.

Însă pentru SUA este vorba despre o imensă miză geopolitică. Răsturnarea talibanilor din Afganistan înseamnă instalarea SUA lîngă China și India, adică sabotarea unei (foste) posibile alianțe ale celor două cu Rusia. Mai înseamnă abandonarea Europei? Da - cel puțin temporar. Europa să se descurce singură în Balcani.

Totuși, mesajul transmis de Bush la Sofia președinților țărilor care vor să intre în NATO este clar: un NATO de la Marea Baltică la Marea Neagră. Dar ce fel de NATO, dacă Rusia este de acord cu el - cu condiția ca să devină o organizație politică? Adică un alt fel de OSCE? Sau un NATO de la Atlantic la Pacific? Nu este greu să înțelegem - dar fiți siguri că nici lor nu le este ușor. Oricum, există șansa ca războiul civilizațiilor să nu mai aibă loc.

# Riposta

Președintele american George W. Bush a anunțat, duminică, începerea atacului împotriva unor ținte din Afganistan, relatează AFP. Bush a precizat că aceste raiduri vizează taberele de antrenament ale teroristului Osama ben Laden, acuzat de Washington că este responsabil de atentatele comise în SUA, la 11 septembrie, și obiective militare ale milițiilor fundamentaliste ale talibanilor, care îl protejează pe miliardarul de origine saudită.

"La ordinul meu, armata Statelor Unite a început atacuri împotriva taberelor teroriste ale Al Qaida și instalațiilor militare ale regimului taliban din Afganistan", a declarat președintele american într-un mesaj adresat națiunii. "Sîntem ajutați în această operațiune de aliații noștri britanici", a mai spus Bush. În afara Marii Britanii, care participă la raidurile din Afganistan, președintele Bush a precizat că un număr de alți aliați, cum ar fi "Canada, Australia, Germania și Franța au promis trimiterea unor forțe" în campania declanșată împotriva terorismului.



Fluganute în paginile 4-5

## Ambasadorul SUA Michael Guest mulțumește Guvernului român pentru răspunsul său privind acțiunile militare ale coaliției internaționale din 7 octombrie

Statele Unite ale Americii salută și apreciază declarația fermă de sprijin transmisă noaptea trecută de Guvernul României privind acțiunile militare care au fost întreprinse de coaliția internațională împotriva terorismului. Țările noastre s-au unit în recunoașterea pericolelor pe care terorismul le poate produce atît asupra cetățenilor noștri, cît și asupra întregii civilizații. Răspunsul prompt și mesajul de sprijin clar oferit de Guvernul român este mărturie a parteneriatului nostru strîns, precum și a valorilor

împărtășite atît de poporul român, cît și de poporul american. Acțiunile militare din noaptea trecută au fost ultima noastră opțiune. Ele sînt rezultatul unui efort lărgit, menit să izoleze și să îi pedepsească pe cei care sprijină și propagă terorismul. Nici o motivație sau nemulțumire politică nu poate justifica omorîrea, în 11 septembrie, a mii de bărbați, femei și copii nevinovați.

Așa cum am subliniat în mod repetat, acțiunile noastre nu sînt direcționate împotriva Islamului - care este una din cele mai respectate

religii și care, contrar acțiunilor teroriste din 11 septembrie, propovăduiește pacea, toleranța și respectul pentru viețile omenești. Așa cum a declarat și președintele Bush, Statele Unite continuă să ofere ajutoare umanitare substanțiale populației din Afganistan.

Noi sîntem foarte recunoscători pentru sprijinul oferit de guvernele lumii și de cel al României în aceste eforturi de a-i aduce pe teroriști în fața justiției și de a combate rețelele care sprijină activitățile teroriste în întreaga lume.

## Consiliul local și "U" merg (în continuare) la braț

V. Timoce va propune C.D. excluderea din lot a lui Trușcă Olariu, Bican și M. Popescu



Foto: J. PETCU

Primarul Clujului, Gheorghe Funar, a organizat, ieri, o conferință de presă în Sala de Sclăa a Primăriei, al cărei unic subiect a fost raportul dintre Consiliul local și F.C. "U", știut fiind faptul că în urmă cu trei ani a fost semnat un contract de asociere pe o perioadă de 15 ani. Funar i-a invitat pe președintele Comitetului Director, Viorel Timoce, D.D. Crăciun, președinte executiv, și viceprimarul Mircea Gavrilă, unul dintre cei doi "vice" ai C.D., să prezinte actuala situație a clubului după cele nouă etape scurse din actualul campionat. În presa locală și nu numai au apărut o serie de articole care la acea vreme condamnau sprijinul financiar acordat

de C.L. clubului universitar. Viceprimarul Mircea Gavrilă a ținut să precizeze că după cinci etape, timp în care echipa nu a cunoscut gustul golului înscris în poarta adversarului, C.D. a hotărît schimbarea conducerii tehnice și trecerea la echipa a doua a jucătorilor Adrian Trușcă și Costică Olariu, iar înaintea meciului de la Craiova a lui Feri Dican și Marius Popescu. "Deciziile noastre nu au dat greș. Am remizat cu liderul seriei, 2-2 la Extensiv Craiova și cu puțin noroc puteam cîștiga pentru ca sîmbătă să învingem "Poli" Timisoara cu 7-1 pe un recital fotbalistic cum demult nu a văzut Clujul", a conchis M. Gavrilă. Președintele executiv D.D. Crăciun crede că Codin SAMOILA

continuare în pagina a 10-a

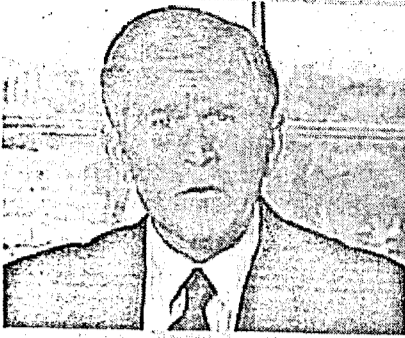
Pag. 16

Revendicări dure în Cluj-Napoca









## Principalele puncte ale discursului rostit de George W. Bush

iată principalele puncte ale discursului lui George W. Bush, care s-a adresat, duminică seara, poporului american pentru a anunța începutul atacurilor americane împotriva talibanilor în Afganistan:

### TINTELE:

"Din ordinul meu, armata Statelor Unite a început o serie de atacuri împotriva taberelor teroriste de antrenament ale Al Quaida și a instalațiilor militare ale regimului talibanilor în Afganistan. Aceste acțiuni bine orientate urmăresc să stopeze utilizarea Afganistanului ca bază de operațiuni teroriste și să atace capacitățile militare ale regimului talibanilor".

### ALIAȚII:

George W. Bush citează "prieteni loiali, Marea Britanie" care participă la atacuri.

"Alți aliați, inclusiv Canada, Australia, Germania și Franța au promis trupe pe măsură ce operațiunea se derulează.

Peste 40 de țări din Orientul Apropiat, Africa, Europa și Asia, au acordat dreptul de survol aerian. Altele au făcut schimb de informații. Sintem susținuți de voința colectivă a lumii".

### DIRECȚIA DE ACȚIUNE

"Distruge taberele și întrerupând comunicațiile, vom face mai dificilă, pentru rețeaua teroristă, antrenarea unor noi recruți și coordonarea planurilor lor diabolice".

"... acțiunea noastră militară are drept scop și să deschidă calea operațiilor militare susținute, globale și implacabile pentru a-i determina pe teroriști să iasă din ascunzători și pentru a-i aduce în fața instanței..."

### AJUTOR UMANITAR

"În timp ce lovim țintele militare, parașutăm lucruri de strictă necesitate, medicamente și provizii pentru bărbații, femeile și copiii înfometăți din Afganistan".

### ISLAM:

"Statele Unite ale Americii sînt o țară prietenă a poporului afgan și noi sîntem prietenii a aproape un miliard de persoane din lumea musulmană".

### O CAMPANIE MAI AMPLĂ

"Astăzi sîntem concentrați pe Afganistan, dar bătălia e mai mare. Fiecare națiune are de făcut o alegere. În acest conflict nu există neutralitate. Orice guvern care protejează răufăcătorii și ucigașii de inocenți, devine el însuși un răufăcător și un criminal. Și el va urma această cale singur, asumîndu-și riscurile și pericolele".

"Această acțiune militară face parte din campania noastră împotriva terorismului, un alt front al războiului care s-a purtat, deja, din punct de vedere diplomatic, al serviciilor secrete, al înghețării averilor și al arestării teroriștilor cunoscuți, din 38 de țări".

### MESAJUL POPORULUI AMERICAN

"Știu că mulți americani trăiesc momente de teamă astăzi. Guvernul nostru este gata să ia măsuri de precauție. Toate serviciile secrete și forțele de ordine lucrează cu zel peste tot, în America și în lume."

"În lunile care urmează, răbdarea va fi una dintre atu-urile noastre: răbdarea față de lungile așteptări legate de măsuri sporite de securitate, răbdarea de a ști că este nevoie de timp pentru a ne realiza obiectivele și răbdarea față de toate sacrificiile care ar putea avea loc".

### MESAJUL CĂTRE SOLDAȚI

"Misiunea voastră este bine definită. Obiectivele sînt clare. Cauza voastră este nobilă. Aveți toată încrederea mea și veți avea tot ceea ce vă trebuie ca să vă duceți la bun sfîrșit datoria".

Donald RUMSFELD:

## Stăpînirea spațiului aerian al Afganistanului este primul obiectiv al raidurilor aeriene



### Nici un avion american nu a fost atins, iar bombardamentele și-au atins ținta

Nici un avion care a participat la atacurile de duminică din Afganistan nu a fost lovit și toate au revenit la bază, a declarat, luni, secretarul american al Apărării, Donald Rumsfeld, citat de AFP. "Nici un avion nu a fost atins", a afirmat Rumsfeld, pentru postul de televiziune NBC, recunoscînd faptul că apărarea antiaeriană afgană a ripostat în cursul atacului. Ambasadorul talibanilor în Pakistan, Abdul Salam Zaef, a declarat, anterior, că talibanii au doborât cel puțin trei avioane, în timpul bombardării Afganistanului, o informație dezmințită de un purtător de cuvînt al Pentagonului.

Rumsfeld a mai declarat că Statele Unite vor fi în măsură să știe mai mult în cursul zilei.

Secretarul american al Apărării a afirmat, ieri, pentru postul de

televiziune ABC, că bombardamentele din Afganistan au reușit, atingîndu-și țintele în mai multe moduri.

"Știm că țintele au fost atinse cu succes în numeroase moduri", a declarat Rumsfeld, care a adăugat că aliații "sînt mulțumiți în legătură cu acest aspect".

Întrebat în legătură cu continuarea bombardamentelor, secretarul american al Apărării a refuzat să dea informații. "Vor avea loc atunci cînd vor avea loc", a răspuns acesta.

### Avioanele americane au încheiat parașutarea ajutoarelor umanitare în Afganistan

Două avioane de transport C-17 americane au încheiat, duminică seară (luni, 01.30 GMT), operațiunile de parașutare a ajutoarelor umanitare în Afganistan, a anunțat, într-un

comunicat, secretarul american al Apărării, Donald Rumsfeld.

"Aceasta reprezintă doar prima parte a angajamentului președintelui (George W. Bush) de a furniza poporului afgan un ajutor de 320 de milioane de dolari", a declarat el.

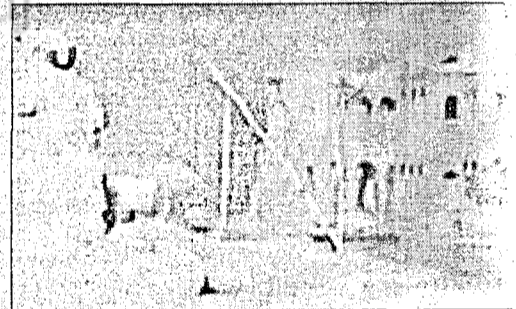
Potrivit Pentagonului, coletele conținînd 37.500 de rații alimentare, în valoare totală de 25 de milioane de dolari, au fost parașutate în folosul unor potențiali refugiați care ar traversa frontiera afgană pentru a merge în Pakistan, Iran, Tadjikistan, Uzbekistan sau Turkmenistan.

"Sîntem încrezători în faptul că vom fi în măsură să parașutăm (ajutorul alimentar) acolo unde dorim, acolo unde se află cetățeni afgani", a declarat, duminică, generalul Richard Myers. Parașutarea de ajutoare umanitare în timpul campaniei NATO în Kosovo, în 1999, nu a fost foarte eficientă.

Un ajutor suplimentar, în valoare de 295 de milioane de dolari, va fi furnizat prin intermediul agențiilor ONU, a precizat Pentagonul.

## Filmul evenimentelor

- 16.30 GMT (19.30, ora României): Cîteva explozii violente sînt auzite la Kabul, iar curentul electric este întrerupt.
- 16.45 GMT: Casa Albă anunță o nouă fază a războiului împotriva terorismului.
- 17.05 GMT: Președintele american George W. Bush anunță că au început loviturile americane împotriva taberelor teroriste ale organizației Al. Qaida și a instalațiilor militare ale talibanilor, în Afganistan. Marea Britanie participă la aceste atacuri.
- 17.45 GMT: Washingtonul lansează un avertisment către cetățenii americani, cerîndu-le să fie vigilenți la amenințarea teroristă ca urmare a declanșării atacurilor.
- 18.00 GMT: Submarine britanice au tras rachete asupra Afganistanului, anunță premierul britanic Tony Blair.
- 18.30 GMT: Osama ben Laden propune Statelor Unite că "nu vor mai ști niciodată ce înseamnă securitatea", într-un mesaj video preînregistrat și difuzat de al-Jazeera TV, după declanșarea ripostelor americane. Ben Laden și-a exprimat în mod deschis bucuria față de atentatele din 11 septembrie, afirmînd că America a fost "atinsă în punctul său cel mai vulnerabil".
- 18.45 GMT: Președintele francez Jacques Chirac anunță într-o intervenție televizată că "forțele franceze vor participa" la acțiunile militare conduse de Statele Unite.
- 19.10: Secretarul Apărării, Donald Rumsfeld confirmă că bombardierele strategice B-1, invizibile B-2 și B-52, precum și rachete de croazieră și bombe cu ghidare laser au fost folosite în atacuri. El anunță de asemenea, începerea operațiunilor de parașutare a ajutorului umanitar pentru Afganistan.
- Potrivit șefului Statului Major Interarme, general Richard Myers, forțele americane au tras 50 de rachete de croazieră Tomahawk asupra taberelor teroriste și asupra țințelor militare talibane.



- 19.20 GMT: Forțele de opoziție au declanșat tiruri de rachete asupra pozițiilor talibane de la nord de Kabul, potrivit martorilor oculari.
- 19.25 GMT: Explozii și incendii au fost văzute la aeroportul din Mazar-i-Sharif, oraș strategic din nordul Afganistanului, controlat de talibani, a declarat un purtător de cuvînt al opoziției armate afgane. Pozițiile militare ale talibanilor din apropiere de orașele Jalalabad (est), Farah (vest) și Kunduz (nord, în apropiere de granița cu Tadjikistan) au fost de asemenea, vizate.
- 19.30 GMT: Canada va furniza "mai multe unități" coaliției militare internaționale formate de Statele Unite, anunță premierul canadian Jean Chrétien.
- 19.50 GMT: Vicepreședintele american Dick Cheney a fost instalat într-o nouă reședință secretă ca măsură de precauție, a anunțat Casa Albă.
- 20.20 GMT: Confruntări armate au izbucnit între milițiile talibane și locuitorii orașului Zaranj din sud-estul Afganistanului, aflat în apropiere de granița cu Iranul, a anunțat agenția oficială iraniană IRNA.
- 21.00 GMT: O a doua ofensivă este declanșată asupra capitalei afgane și o explozie foarte puternică este auzită, după ce un avion a survolat orașul, potrivit martorilor oculari.
- 21.15 GMT: Președintele irakian Saddam Hussein condamnă atacurile americane din Afganistan calificîndu-le drept o "agresiune", relatează televiziunea irakiană de stat.
- 23.05 GMT: Tunurile antiaeriene au deschis din nou focul la Kabul, au relatat locuitorii. E pentru a treia oară cînd apărarea antiaeriană intră în acțiune la Kabul, în cîteva ore, după bombardamentele occidentale ce au vizat zona aeroportului.
- 1.20 GMT: Opoziția afgană anunță că loviturile au fost precise și nu au fost uciși civili.
- 1.49 GMT: Un grup islamist radical indonezian amenință că îi va ataca pe americanii din Indonezia.
- 2.24 GMT: Un pilot al unui bombardier B-52 care a participat la raiduri declară că atacul a mers ca o "mașină perfect unsă".

## Bombardamentele s-au soldat cu cel puțin 25 de morți

Peste 25 de persoane și-au pierdut viața, la Kabul și în împrejurimi, ca urmare a atacurilor conduse de Statele Unite în Afganistan, a anunțat, ieri, agenția Afghan Islamic Press (AIP), citată de AFP.

Zece persoane au fost ucise în zona Qasabah Khana, în apropiere de aeroportul din Kabul, iar încă zece în apropiere de sediul postului de radio al regimului "Radio Sharlat", din

capitala afgană, a anunțat AIP, apropiată regimului taliban, care își are sediul în Pakistan.

"Este posibil ca numărul morților să fie mai mare", a anunțat AIP, fără a preciza dacă victimele numărate în regiunea Kabul sînt talibani sau civili.

AIP a anunțat, înșă, că cinci membri ai miliției islamiste la putere au fost uciși într-un atac asupra bazei militare de la Shindand, în provincia Farah (vestul

Afganistanului), nu departe de frontiera cu Iranul.

AIP îl citează pe Khairullah Khair Khawah, guvernatorul provinciei Herat, (tot în vestul țării), care afirmă că a fost distrus un depozit de carburanți, în apropiere de aeroportul orașului Herat. "Era un depozit mic și, deci, nu prea semnificativ", a afirmat Khawah.

La rîndul său, Maulvi Najibullah, consulul general al regimului taliban la Peshawar (nord-vestul

Pakistanului), a declarat pentru AFP că au fost semnalate victime nu numai la Kabul, ci și în orașele Kandahar (sudul Afganistanului) și Jalalabad (est).

"Au fost victime în toate țel orașele, dar nu am numărul lor acum", a declarat, la telefon, Najibullah.

El nu a fost în măsură să afirme dacă se află civili printre morți și răniți. "Nu cunosc detalii", a precizat el.



## Ben Laden promite Statelor Unite că "nu vor mai ști niciodată ce înseamnă securitatea"



Osama ben Laden a promis Statelor Unite că "nu vor mai ști niciodată ce înseamnă securitatea", pînă cînd

Palestina nu va fi în siguranță, relatează AFP, care citează un mesaj video preînregistrat, difuzat, duminică, de Al-Jazira TV, după începutul riposte americane în Afganistan.

Ben Laden a apărut pe ecran în timpul acestui mesaj, care, potrivit canalului de televiziune din Qatar, a fost transmis în cursul zilei de duminică.

"Jur pe Dumnezeu că America nu va mai cunoaște niciodată securitatea înainte ca Palestina să o cunoască și pînă cînd

toate armatele occidentale nu părăsesc pămîntul sfînt al islamului", a spus el.

Pe de altă parte, ben Laden și-a manifestat bucuria pentru atentatele din 11 septembrie de la New York și Washington, afirmînd că "America a fost atinsă în punctul său cel mai vulnerabil".

În același mesaj, purtătorul de cuvînt al grupării Al Qaida, Soleiman Abou Ghaith, a afirmat că această grupare este pregătită de "confruntarea cu Statele Unite".

Cei doi lideri islamisti au apărut stînd pe scaune și vorbind la un microfon, în fața a ceea ce părea a fi intrarea unei grote din munte, avînd lângă ei o mitralieră. În înregistrare au apărut și alți responsabili ai Al Qaida, între care și Ayman Zawahiri.

Ben Laden a mai cerut "tuturor musulmanilor să își apere religia". "A venit timpul ca umiliții să se revolte împotriva necredincioșilor", a mai declarat el.

## Măsurile speciale de securitate

Mai multe țări, în frunte cu Statele Unite, din Europa și Orientul Apropiat, au anunțat, duminică seara, întărirea măsurilor de securitate, la scurt timp după declanșarea bombardamentelor americane în Afganistan, informează AFP.

Avioane americane patrulează deasupra stadioanelor de fotbal, iar baricade au fost ridicate în jurul Departamentului de Stat, pe măsură ce teama de noi atacuri teroriste asupra Statelor Unite crește. Liderii din Congres au avertizat că este foarte probabil ca teroristi să se răzbune pentru bombardamentele asupra Afganistanului, relatează site-ul postului de televiziune NBC.

Obiective importante, considerate posibile ținte ale unor atentate teroriste, au fost închise duminică, după bombardamentele împotriva Afganistanului. Între acestea, Statuia Libertății, Ellis Island și Empire State Building din New York, notează NBC.

"Nu știu cînd și unde, dar ar fi bine să știți că sînt șanse mari ca noi atacuri să se producă", a spus senatorul de Alabama Richard Shelby, reprezentant republican în

comitetul pentru servicii secrete. "Să-i îndemnăm pe americani să doarmă... ar fi un lucru teribil", a adăugat Shelby.

Ca și în cazul celorlalte avertismente de după 11 septembrie, nu au fost date detalii în plus.

Cît privește Europa, șeful guvernului italian, Silvio Berlusconi, a pus țara în stare de alertă. Alerta declanșată este de gradul unu pe o scară de la unu la trei, ceea ce presupune întărirea supravegherii în toate locurile susceptibile de a fi vizate de eventuale represalii.

La Moscova, forțele de ordine au anunțat întărirea pazei întreprinderilor de transport, în special la metrou, a centralelor electrice și termice, a garilor și aeroporturilor, precum și a centrelor comerciale importante. Vor fi, de asemenea, sporite măsurile de securitate la Ambasadele SUA și Marii Britanii și a altor țări membre NATO.

În Turcia, au fost luate măsuri excepționale în jurul misiunilor diplomatice ale țărilor membre NATO, cît și la baza din Incirlik, din sudul țării, care adăpostește aeronave americane și britanice.

La Berlin, un purtător de cuvînt al

guvernului regional a anunțat că securitatea a fost considerabil întărită în jurul clădirilor "sensibile", în special a ambasadelor țărilor occidentale, în primul rînd ale SUA, Marii Britanii și Franței.

La Londra, un purtător de cuvînt al poliției a menționat măsuri speciale de securitate în capitală, făcînd apel la populație să-și desfășoare activitățile curente.

La Madrid, securitatea din jurul ambasadelor americană, britanică și israeliană a fost din nou întărită, potrivit prefecturii orașului. Aceste clădiri făceau deja obiectul unei supravegheri deosebite încă din 11 septembrie, în special prin prezența blindatelor poliției.

În Egipt, s-au luat măsuri deosebite la ambasadele americană și israeliană. Efective suplimentare au fost desfășurate și la reședința ambasadorului Israelului, la Maadi, de lângă Cairo.

În fine, președinția Consiliului israelian a anunțat că a luat toate măsurile necesare pentru siguranța țării, într-un comunicat care nu face nici o precizare referitoare la aceste măsuri.

### Iranul considera inacceptabile atacurile americane în Afganistan

Iranul a condamnat vehement, duminică seara, atacurile americane în Afganistan, considerîndu-le inacceptabile, a declarat, luni, pentru AFP, unul dintre liderii mișcării radicale islamiste palestinene Hamas. "Condamnăm această agresiune americană contra națiunii afgane și o considerăm ca o consecare a poliției teroriste internaționale", a declarat Ismail Hania, care este unul dintre liderii Hamas din Fișia Gaza. "Această politică teroristă internațională", purtată de Statele Unite contra națiunilor mai slabe, prin uciderea de musulmani, se va extinde și la alte țări arabe și musulmane", a adăugat acesta.

### Mișcarea Hamas considera "terorist" atacul american

Loviturile aeriene americane din Afganistan sînt de o politică teroristă internațională, a declarat, luni, pentru AFP, unul dintre liderii mișcării radicale islamiste palestinene Hamas. "Condamnăm această agresiune americană contra națiunii afgane și o considerăm ca o consecare a poliției teroriste internaționale", a declarat Ismail Hania, care este unul dintre liderii Hamas din Fișia Gaza. "Această politică teroristă internațională", purtată de Statele Unite contra națiunilor mai slabe, prin uciderea de musulmani, se va extinde și la alte țări arabe și musulmane", a adăugat acesta.

### Saddam Hussein condamnă atacurile americane

Președintele irakian, Saddam Hussein, a condamnat, duminică, atacurile americane în Afganistan, pe care le consideră drept o agresiune, a anunțat televiziunea de stat irakiană, citată de AFP. "Adevărații credincioși nu pot decît să condamnă această acțiune, nu deoarece a fost comisă de America împotriva unui popor musulman, ci pentru că este vorba despre o agresiune comisă prin încălcarea legislației internaționale", se arată într-un comunicat difuzat la încheierea unei întîlniri între șeful statului și cîțiva colaboratori apropiați. "Aceste metode nu vor atrage decît mai multă instabilitate și dezordine în lume", adăugă comunicatul. La întîlnire au participat și vicepreședintele Taha Yassin Ramadan și vicepremierii Tarek Aziz și Hikmat al-Azzawi. Saddam Hussein este singurul lider arab care nu a condamnat atentatele din 11 septembrie de la New York și Washington.

## Reacții internaționale la atacurile americane în Afganistan

- Președintele rus Vladimir Putin i-a convocat, duminică, pe ministrul Apărării Serghei Ivanov, șeful Statului Major Anatoli Kvashnin și pe șeful serviciilor de securitate (FSB) Nikolai Patrușev, ca urmare a intervenției militare în Afganistan, a anunțat Kremlinul, citat de AFP. Rusia și-a pus deja spațiul aerian la dispoziția Statelor Unite.
- Președintele francez Jacques Chirac a anunțat că trupele franceze vor participa la operațiunile militare din Afganistan. În această etapă, nave franceze sînt asociate operațiunii, a afirmat Chirac.
- Italia este de partea SUA, a afirmat, duminică, șeful Guvernului italian

Silvio Berlusconi. "Italia este de partea Statelor Unite și a tuturor celor angajați în lupta împotriva terorismului", a spus Berlusconi. Italia se află deja în stare de alertă de gradul unu, ceea ce implică intensificarea pazei la toate obiectivele care ar putea fi ținte unor eventuale atacuri. Măsurile de securitate au fost intensificate și la Florența, fiind vizate muzee și edificii istorice, consulatetele, sinagoga, universitatea americană și aeroportul.

- Suedia sprijină acțiunea de "legitimă apărare" a Statelor Unite în Afganistan, a anunțat premierul Goeran Persson. "Guvernul suedez susține dreptul Statelor Unite de a se apăra, pentru a împiedica noi atacuri teroriste", a adăugat Persson, precizînd că "dreptul la apărare include și mijloacele militare".
- Premierul spaniol Jose Maria Aznar a declarat, duminică seara, că atacurile americano-britanice din Afganistan reprezintă "un exercițiu de legitimă apărare", ca răspuns la atentatele din 11 septembrie din Statele Unite, relatează AFP. "Nici un atac terorist nu poate rămîne fără răspuns. Acesta nu este un atac împotriva poporului afgan", a spus Aznar. Spania, al cărei guvern a fost prevenit de riposta americană de vicepreședintele Dick Cheney, și-a adus "un sprijin logistic și de utilizare al bazelor militare", a subliniat Aznar.
- Uniunea Europeană și-a afirmat "deplina solidaritate" cu Statele Unite și Marea Britanie, care au declanșat o ripostă "legitimă", a declarat premierul

belgian Guy Verhofstadt, al cărui țară asigură președinția semestrială a UE.

- Președinția belgiană a "fost informată despre aceste operațiuni cu țintă precisă îndreptate împotriva centrelor de comunicații militare, împotriva bazelor de apărare antiaeriene, precum și împotriva taberelor de antrenament teroriste", a declarat Verhofstadt. "Aceste operațiuni militare nu sînt îndreptate nici împotriva islamului, nici împotriva lumii arabe sau musulmane, ci fac parte din campania împotriva terorismului internațional care a mobilizat de la 11 septembrie întreaga comunitate internațională", a subliniat Verhofstadt.
- Ministrul bulgar al Afacerilor Externe, Solomon Passi a calificat operațiunea împotriva talibanilor drept o "ripostă severă și meritată". "Noi nu sîntem surprinși de operațiune. Bulgaria va acționa ca un stat aliat al Statelor Unite și NATO. Va fi o ripostă severă și meritată", a declarat el.
- Norvegia susține atacurile americane, care erau "așteptate", însă nu se consideră implicată direct în conflict, a declarat premierul Jens Stoltenberg. "Norvegia nu a fost prevenită de Statele Unite de momentul declanșării acțiunii militare, însă noi eram pregătiți", a spus premierul, care a adăugat că "Statele Unite își exersează foarte clar dreptul la ripostă și contează ca persoanele implicate să fie judecate".

riposta la atentatele din 11 septembrie, a declarat premierul canadian Jean Chretien.

- Premierul polonez în exercițiu, Jerzy Buzek, a anunțat "solidaritatea și sprijinul politic" al Poloniei la operațiunile militare din Afganistan. "Angajamentul Poloniei în acțiunea împotriva teroristilor se limitează la solidaritate și sprijin politic", a declarat Buzek, care a precizat că deocamdată "nu ni s-a cerut altceva".
- Președintele polonez Aleksander Kwasniewski a fost prevenit de lansarea operațiunii, cu puțin timp înainte de declanșarea sa, de către vicepreședintele Richard Cheney.
- Întreaga "Europă este alături de americani și de aliații săi în coalitia pentru continuarea luptei împotriva terorismului", a declarat președintele Comisiei Europene, Romano Prodi, după declanșarea atacurilor din Afganistan. "Noi sîntem uniți și vom rămîne uniți, în această bătălie împotriva celor care atacă chiar fundațiile civilizației noastre. Lupta noastră nu este împotriva religiilor sau a popoarelor", a adăugat el.
- Președintele ucrainean, Leonid Kucima, și-a declarat sprijinul în favoarea atacurilor americane în Afganistan, în cadrul unei convorbiri telefonice cu secretarul de Stat american, Colin Powell, a relatat, ieri, agenția Interfax, preluată de AFP. Șeful diplomatiei americane îl avertizase pe Kucima, duminică, într-o convorbire telefonică, de iminența unei ofensive în Afganistan.

## SUA sînt în legitimă apărare și pot ataca și alte organizații și țări

Statele Unite au prevenit Consiliul de securitate al ONU că ar putea întreprinde "alte acțiuni" împotriva altor organizații și state, după primele bombardamente împotriva Afganistanului, au anunțat, ieri, surse diplomatice, citate de AFP.

Intr-o scrisoare adresată Consiliului de securitate, după primele raiduri întreprinse, duminică seara, împotriva talibanilor și a rețelei teroriste a lui Osama ben Laden, Statele Unite au indicat că "ar putea estima că apărarea lor legitimă reclamă alte acțiuni care vizează alte organizații și alte state".

Statele Unite și-au justificat, în scrisoarea adresată Consiliului de securitate al ONU, atacurile din Afganistan prin prisma dreptului "la legitimă apărare", conform Cartei Națiunilor Unite, au anunțat, ieri, surse diplomatice.

În această scrisoare, Statele Unite declară că au declanșat acțiunile din Afganistan în baza "dreptului lor inerent la legitimă apărare, individuală sau colectivă".

## Statele musulmane au cerut, în secret, eliminarea lui Ben Laden

Pakistanul, Uzbekistanul, Arabia Saudită și alte țări musulmane au cerut, în secret, Statelor Unite, ca războiul împotriva terorismului să nu fie abandonat pînă cînd Ben Laden și rețeaua pe care o conduce nu vor fi eliminați, a anunțat, ieri, "Miami Herald", citat de AFP.

Liderii acestor țări au cerut, în particular, ca președintele George W. Bush să nu înceteze ofensiva, cum a făcut tatăl lui în Irak, cu zece ani în urmă, afirmă "Miami Herald", care citează responsabili americani.

George Bush tatăl a renunțat să-l mai inlăture de la putere pe Saddam Hussein în timpul războiului din Golf.

Acești lideri "vor să știe dacă de data aceasta vom termina munca", a declarat unul dintre responsabili citați de jurnal. "El nu vor să coopereze cu noi pentru ca apoi să se trezească cu Ben Laden în spate. Pe scurt, ne-au spus că-l vor pe Ben Laden mort".

Potrivit "Miami Herald", una dintre misiunile secretarului american al Apărării, Donald Rumsfeld, în turneul pe care l-a efectuat săptămîna trecută în Orientul Mijlociu a fost acela de a da asigurări liderilor acestor țări, promiindu-le că, de data aceasta, Statele Unite vor merge pînă la capăt.

## CARTEA, POEZIA ȘI ARTA SUB ZODIA ETERNEI SPERANȚE

La început de toamnă, Oradea a găzduit manifestările celei de a IX-a ediții a Salonului Internațional de carte și ale celei de a III-a ediții a Festivalului Internațional de poezie. Într-o vreme puțin prielnică unor asemenea manifestări, ASLA (Academia de Științe, Literatură și Arte - Oradea), sub președinția de onoare a rectorului orădean Teodor Maghiar și sub aceea executivă a universitarului și poetului Ioan Tepelea, a găsit totuși suficiente resurse pentru a transforma în tradiție aceste evenimente culturale, care s-au bucurat, de-a lungul anilor, de un legitim interes atât în țară, cât și în străinătate.

În acest an au răspuns invitației de participare circa 25 de edituri - unele specializate, altele cu un profil complex și acoperind variate domenii -, 14 reviste beletristice și de cultură, numeroase personalități din mai toate centrele de cultură ale țării, ca și din diaspora românească (Canada, Germania, Australia, Basarabia). Un singur exemplu dintre multele care s-ar putea evoca - prof. univ. dr. în matematică și informatică de la Universitatea din Montreal, Fabian Todor, membru al ASLA și colaborator consecvent al revistei "Aetheia"...

Mai pregnant decât în edițiile anterioare, manifestările din 2001 au stat sub semnul sincretismului literatură-știință-arte. Maratonul celor aproape 70 de lansări de carte (din câteva sute expuse), desfășurat în primele două zile, n-a părut obositor sau monoton tocmai datorită contrapunctelor sincretice. Astfel, au fost vernisate două expoziții - prima, o "mini-expoziție" cu 20 de postere - coperti realizate de pictorul și graficianul Radu Anton Maier (München), iar a doua, inspirat intitulată Transpoesis, a întrunit lucrările a nu mai puțin de 18 plasticieni din țară. Artiștii ai Teatrului din Oradea au încântat asistența cu un recital de poezie, iar inimoșii George și Raymond Roca (tată și fiu) din Sydney au invitat la o surprinzătoare incursiune pe linia celor două reviste pe Internet, Rronline și Rexlibris, grație cărora importanta comunitate românească din Australia este ținută la curent cu aparițiile editoriale mai importante, ca și cu evenimentele culturale din țară - inclusiv cu manifestările de la Oradea...

În sfârșit, și nu în ultimul rând, a cunoscut o participare animată colocviul Poezia în haina eternei speranțe (moderatori: Cassian Maria Spiridon și Ioan Moldovan). Ultima seară - darul generos al Universității Oradea - a prilejuit, în ambianța montană de la Stina de Vale, o mai bună cunoaștere a participanților veniți de pe atâtea meridiane culturale; stabilirea unor noi relații de colaborare sau consolidarea altora mai vechi.

Este suficientă parcurgerea listei premiilor (nu mai puțin de 27) și diplomelor acordate (15), pentru a constata valoarea și proporțiile manifestărilor; în fine, de a admite că, pe bună dreptate, între 7 și 9 septembrie a.c. Oradea s-a dovedit a fi, grație ASLA, capitala culturală a României. Cu alte cuvinte, un exemplu demn de urmat. În al doilea rând, ponderea distincțiilor acordate unor autori sau edituri clujene motivează și ea consemnarea acestui eveniment cultural de excepție.

CRONICAR

### Premiile Anuale ale Academiei de Științe, Literatură și Arte/ 2001

1. Ana Blandiana, din București, pentru Excelență literară și civică
2. Cassian Maria Spiridon, din Iași, pentru volumul *Dintr-o haltă părăsită*, Ed. Augusta, 2000
3. Teodor Maghiar, pentru contribuția de excepție la continuitatea manifestărilor internaționale organizate de ASLA. Salonul Internațional de Carte, ajuns la ediția a IX-a, și Festivalul Internațional de Poezie, ajuns la ediția a III-a

### Marele Premiu al Festivalului Internațional de Poezie

1. Leo Butnaru, din Chișinău, Rep. Moldova
2. Carolina Ilica, din București, România

### Premiile Salonului Internațional de Carte

- selecție •
- pentru eseu, critică și istorie literară:
  - Alexandru Pintescu, din Satu Mare, pentru vol. *Rusia între "dezghet" și "transparentă"*, Editura Dacia, Cluj-Napoca, 2001
  - Ion Istrate din Cluj, pentru vol. *Baroc și manierism. Concurența literară a două concepte estetice*, Ed.-Paralela 45, Napoca-Star, 2000
- pentru îngrijire colecții:
  - Ion Simuș, din Oradea, pentru col. *Biblioteca Școlară*, la Editura Dacia, Cluj-Napoca
  - Mircea Popa din Cluj-Napoca, pentru colecția *Restituiri*, la Editura Dacia, Cluj-Napoca
- pentru traducere:
  - Sorina Bulat, pentru traducerea în engleză a vol. *The Russian Policy on Military Basis*. Editura Cogito, Oradea, 2001

### Diplome pentru realizări editoriale deosebite:

- selecție •
- Editurii Dacia, Cluj-Napoca, pentru coerența și varietatea programului său editorial
- Domnului Radu Anton Maier, pentru Expoziția de Grafică de Carte.

## Simpozion - spectacol

Fundația Protecției Sociale - Cluj, prin președintele său, dl Nicolae Grosu, anunță că organizează joi, 11 octombrie, ora 14, un simpozion-spectacol dedicat zilei de 11 octombrie 1944, ziua Eliberării Clujului. Manifestarea va avea loc la Casa Municipală de Cultură, Piața Unirii nr. 24. Vor susține comunicări veterani, militari, profesori universitari, de liceu și de gimnaziu. Formații artistice din municipiu vor prezenta un program de cîntece și dansuri. Sînt invitați tineri, vîrstnici și mass-media. Intrarea este liberă. Organizatorii mulțumesc celor care i-au ajutat la realizarea acestui simpozion-spectacol.

## Teatru

### Pe scena Teatrului Maghiar de Stat Cluj-Napoca "Traduceri" de Brian Friel

Cu piesa dramaturgului irlandez Brian Friel, Teatrul Maghiar de Stat Cluj-Napoca se află în fața celei de a doua premiere a stagiunii în curs, premieră care propune câteva noutăți absolute.

Încep cu Brian Friel, dramaturgul jucat pentru prima dată pe o scenă românească. A cunoscut succesul

secolului al XIX-lea, în jurul unor evenimente politico-sociale care, de-a lungul istoriei, s-au dovedit marcante în viața comunității irlandeze din Imperiul Britanic. Este perioada instituționalizării sistemului educațional care a contribuit enorm la dispariția limbii irlandeze. Pretextul pentru prezentarea acestui proces este



teatral cu piesa Philadelphia, Here I Come, la festivalul de la Dublin. Este piesa care l-a impus și l-a făcut cunoscut ca dramaturg în întreaga lume. Au urmat titluri precum *The Lovers of Cass McGuire*, *Faith Healer*, *The Freedom of City*, *Lovers*, *Dancing at Lughnasa*, *Translations*, toate consolidându-i reputația. *Translations/ Traduceri* a fost scrisă anume pentru The Field Day Theatre, teatru înființat de Friel și Stephen Rea în 1980, cu scopul de a face cunoscută dramaturgia irlandeză, de a redefini situația cultural-politică a Irlandei. Și Friel plasează acțiunea piesei la începutul



o companie teatrală din România, o șansă, excelent exploatată trebuie recunoscut, de a lucra cu actori care cunosc bine între ei, care-și cunoaște performanțele actricești, de a coluc cu o echipă de profesioniști. Mă la actrii Dimeny Aron, Fodor Ed Nagy Dezso, Kali Andrea, Kar Robert, Varga Csilla, Csiky Andr Bogdan Zsolt, Hathazi Andr Tyukodi Szaboles, la scenogr Dobre Kothay Judit, la Kelen Kinga/ dramaturgia, la traducător Mihalycsa Erika.

David Grant este un regizor experimentat și acest lucru se vede din modul în care construiește edificiul dramatic al conflictului, modul în care stabilește relațiile dintre personaje, modul în care abordează cînd liric, cînd tensionat și așa posibilitățile și imposibilitățile comunicării. Se vede și din modul care plasează spectatorul în pie spectator care decide, în cele din ur în ce limbă se vorbește pe scenă. S semne ale deschiderilor oferite, alternativele intelectuale și spirituale propuse. Nu sînt puține și toate le loc dau măsura unui text, *Translations* de o importanță aparte.

Demostene ȘOFRE

o acțiune de cartografiere a regiunii Donegal, lucru ce deranjează vizibil locuitorii micului sătuleț Baile Beag/ Ballybeg.

Friel dezbate o problemă mai generală, cea a determinării culturale și cea a comunicării între diferitele culturi.

A doua noutate absolută stă în prezența regizorului David Grant,

conducătorul Catedrei de teatru a Universității Queens

din Belfast, Irlanda de Nord, aflat la prima colaborare cu



## Societatea Culturală PRO MARAMUREȘ "Dragoș Vodă" în SUA

Recent, o delegație a Societății amintite, condusă de Vasile Iuga, președintele acesteia, s-a deplasat în SUA, în perioada 19 septembrie - 2 octombrie a.c., în scopul instalării studentei Gențiana Vlad, absolventă a Facultății de Drept "Dimitrie Cantemir" din Cluj-Napoca, drept beneficiară a unei burse de masterat în *Relații Internaționale* la Colegiul "Mary Baldwin" din orașul Staunton, Virginia, SUA.

Bursa a fost obținută de Societatea Pro Maramureș, Cluj-Napoca, în urma relației de înfrățire încheiată în anul 1999 cu orașul Staunton, Virginia, SUA.

Delegația Societății Pro Maramureș a fost așteptată la sosire, în aeroportul din Washington DC, de d-na Judith Métraux, director al Programelor și Serviciilor Internaționale ale Colegiului "Mary Baldwin" și de alte oficialități ale orașului Staunton, care le-au făcut o primire călduroasă. În orașul Staunton, președintele Societății, dl Vasile Iuga, însoțit de d-ra Gențiana Vlad, au avut parte de o primire prietenească din partea oficialităților Primăriei orașului și ale Colegiului

"Mary Baldwin". Cu această ocazie, delegația Societății a făcut o importantă donație de carte Primăriei orașului Staunton, precum și Bibliotecii Colegiului "Mary Baldwin", cărți apărute în cadrul Editurii "Dragoș Vodă".

Un alt obiectiv al deplasării în SUA a fost sfințirea locului de amplasare a Memorialului eroilor americani de origine română, precum și cercetarea și documentarea referitoare la emigrația românească în SUA.

La Chicago, Illinois, Vasile Iuga a descoperit o nouă listă cuprinzînd numele a 36 de veterani americani de origine română, care au făcut parte din Garnizoana 109 și au luptat eroic în cel de-al doilea război mondial și în războaiele din Coreea și Vietnam. Această descoperire completează lista cu cei 336 de veterani americani de origine română, înscrși în Garnizoana 314, "Nicolae Dunca", descoperiți de către V. Iuga în deplasările anterioare la Cleveland, Ohio, SUA. Toți acești eroi aduc onoare emigrației românești în Statele Unite ale Americii și națiunii române, contribuind astfel, prin sacrificiul lor

suprem, la înfăptuirea și întărirea democrației americane. Din cauză evenimentelor dramatice care zguduie Statele Unite ale Americii, Societatea Culturală a fost nevoită să amîne acțiunile de cinstire a eroilor americani de origine română programate în SUA și România.

În cursul acestei deplasări, datorită evenimentelor neprevăzute, s-a stat un viitor loc posibil de amplasare Memorialului eroilor americani de origine română în SUA.

Societatea Culturală Pro Maramureș "Dragoș Vodă" consideră că aceste acțiuni culturale vor contribui la stabilirea, dezvoltarea și consolidarea unor noi punți de legătură culturală, religioasă, politică, militară, economică între România și SUA. Acțiunile de cercetare și cinstire a eroilor americani de origine română în SUA, Societatea Culturală Pro Maramureș "Dragoș Vodă" a fost sprijinită de către Ministerul Apărării Naționale, Ministerul Culturii și Patrimoniului Național, Banca Comercială Română și Consiliul Județean Maramureș.



**ASTRAL TELECOM**  
Sucursala Cluj Napoca  
angajează  
**AGENȚI COMERCIALI**  
pe perioadă limitată pentru campanie HBO  
Condiții:  
• persoană dinamică, comunicativă;  
• experiența în vânzări constituie un avantaj.  
C.V. - urile se depun pînă în data de  
15.10.2001 la Astral Telecom, P-ța Mărăști  
(Aleea Chinei), Bl. 13 - clădirea Poștei.

**COLEGIUL "MILENIUL III"**  
ORGANIZEAZĂ ÎNSCRIERI pentru anul școlar 2001-2002  
(zi, frecvență redusă) la specializările:

I. LICEAL	II. COLEGIU (ȘCOLI POSTLICEALE)
cl. IX-a și a XI-a - zi/frecvență redusă	1. PEDAGOGIC (EDUCATOARE-ÎNVĂȚĂTOR prof. GIMNAZIU)
1. TURISM ȘI ALIMENTAȚIE PUBLICĂ	2. TEHNICIAN SILVIC
2. INDUSTRIE ALIMENTARĂ	3. TEHNICIAN CADASTRU FUNCİAR - TOPOGRAF
3. LIMBI STRĂINE - E/F; E/G	4. TEHNICIAN CONTROLUL CALITĂȚII PRODUSELOR ALIMENTARE
4. TEHNICIAN ÎN ADMINISTRAȚIE PUBLICĂ	5. ADMINISTRAȚIE PUBLICĂ
5. MATEMATICĂ INFORMATICĂ	6. ASISTENT MEDICAL GENERALIST
6. SILVIC	7. ASISTENT MEDICAL IGIENĂ
7. PEDAGOGIC	8. BIBLIOTECAR - ARHIVAR
8. TEHNICIAN ÎN PRELUCRAREA LEMNULUI	9. TURISM - FINANȚE - CONTABILITATE
9. TEHNICIAN OPERATOR TEHNICĂ DE CALCUL	10. FUNCİONAR BANCAR
10. TEHNICIAN ÎN LUCRĂRI PUBLICE ȘI CONSTRUCȚII	11. SECRETAR STENOGRAF TIPOGRAF BIRO TICĂ
Informații și înscrieri zilnic Între orele 8-15; la Șc. nr. 22, Str. S. Albini nr. 91; tel. 145.886; 095-511.647; 460.187 (seara).	12. ANALIST PROGRAMATOR
	13. AGENT FISCAL
	14. AGENT VAMAL
	15. ASISTENT SOCIAL
	16. ADMINISTRATIV SERVICIU

**TAMPLĂRIE**  
PVC cu 3 și 5  
camere termice  
GERMANIA  
**KÖMERLING**  
**FERESTRE DE**  
**MANSARDĂ**  
**FAKRO**  
S.C. SCHULER S.R.L.  
str. Brâncovianu nr. 17  
Tel. 441105 (4437829)

**VIA Lawyers**  
Firma de Avocați din Toronto, Canada  
OFERTA REPREZENTARE JURIDICĂ ÎN  
**EMIGRARE**  
Canada  
Primește 25.000 noi imigranți!  
PLATA LA OBTINEREA VIZEI  
COSTURI ACCESIBILE  
AGUȘ ȘI ÎN CLUJ  
SC. INSTITUT PROIECT CLUJ SA  
str. Moșilor 6-8, parter  
Tel. 439313 (4437745)

**BANCA COMERCIALĂ CARPATICA S.A.**  
Dobînzii acordate la depunerile în bancă ale  
clienților

	LEI		VALUTA		
	Pers. fizice	Pers. juridice	USD	EUR	DEM
<b>CERTIFICATE DE DEPOZIT NOMINATIVE ȘI CU PAROLA</b>					
30 ZILE	32	32	-	-	-
90 ZILE	33	33	-	-	-
<b>CERTIFICAT DE DEPOZIT CU DOBANDA AJUSTABILĂ LA 90 DE ZILE</b>					
12 LUNI	34	34	-	-	-
La operațiunile cu certificate de depozit CARPATICA nu percepe comisioane.					
<b>CERTIFICATE DE DEPOZIT NOMINATIVE ÎN VALUTA - EURO ȘI USD</b>					
90 ZILE	-	-	4,6	4,6	-
180 ZILE	-	-	4,8	4,8	-
270 ZILE	-	-	5	5	-
360 ZILE	-	-	5,3	5,3	-

Sucursala BCC Cluj-Napoca, Str. Mareșal Ion Antonescu nr. 1, Bl. B1,  
Tel: 425.562; 425.567, Fax: 423.735, Punctul de lucru din Piața Mihai  
Viteazul nr. 7-8 Tel: 136.293, Fax: 134.784. (5056299)

**micro credit**  
MICROENTERPRISE CREDIT ROMANIA S.A.  
Finanțare internațională și tehnologie germană de creditare

- ✓ **RAPID CREDIT**  
Până la 5.000 DEM
- ✓ **BUSINESS CREDIT**  
Până la 25.000 DEM
- ✓ **INVESTMENT CREDIT**  
Până la 75.000 DEM

**NOI DĂM CREDIT DEZVOLTĂRII TALE!**  
CLUJ-NAPOCA, STR. BOLYAI NR. 1, ET. 1, TEL./FAX: +40(64) 19 18 88, TEL.: +40(64) 19 73 48, e-mail: mcr@gml.ro  
Sediul Central  
BUCUREȘTI: STR. ȘTIRBEI VODĂ NR. 95, BL. 25B, ET. 1, AP. 4, S 1, TEL./ FAX: (01) 221 94 94, (01) 314 25 15

**GLOBNET-IMOBILIARE**  
B-dul Eroilor No.7, 3400 Cluj, Ro  
Tel: +40 64 194 465;  
Tel/fax: +40 64 191 406  
Email: globnet@mail.dntj.ro  
Membru UNAI, OG 3/2000

**AGENȚIE IMOBILIARĂ**  
închiriere, vânzare, construcții, lucrări de reparații  
**APARTAMENTE CASE VILE**  
**TERENURI HALE INDUSTRIALE**  
PRIN NOI FACETI O INVESTIȚIE!

**FIRMĂ ITALIANĂ NOU ÎNFIINȚATĂ**  
cu obiect de activitate - confecții din materiale tricotate,  
angajează personal pentru deservirea următoarelor mașini:  
- KETT;  
- TRIPLOCK;  
- RIMOLDI.  
Oferim: - salariu atractiv;  
- tichete de masă;  
- loc de muncă sigur (cu contract și carte de muncă).  
Cerem: - seriozitate;  
- disponibilitate.  
Relații la telefon numărul 095-259.859 sau 094-216.986 sau  
437.158. (5056231)

**UNIVERSITATEA DE MEDICINĂ ȘI FARMACIE**  
"IULIU HAȚIEGANU" CLUJ-NAPOCA anunță:  
**CONCURS**  
pentru ocuparea a 4 posturi de OSPĂTARI la  
Restaurantul Studentesc U.M.F.  
Condiții: - Liceu de specialitate.  
Informații și înscrieri la sediul Universității din strada Emil  
Isac nr. 13, Serviciul Resurse Umane, pînă la data de  
10.10.2001. (4438864)

**ÎMPRUMUTURI**  
10 mil. - 30 mil./3 ani  
14%/an taxa de mandatare  
50 mil. - 200 mil./8 ani  
6%/an taxa de mandatare  
la **EURO-CASSA SRL**  
Str. M. Kogălniceanu nr. 17-19  
Tel.: 064-197.619,  
ORAR: 9<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>. (4437418)

**S.C. ASTON GROUP S.R.L.**  
str. Gh. Lazăr nr. 6  
(din str. Paris)  
tel.: 092-67.56.09  
092-50.79.74  
Vă oferă  
**EN GROS**  
**RECHIZITE**  
**ȘCOLARE**  
**CAIETE**  
(4265192)

**AGENȚIA DE PUBLICITATE**  
CE **Napoca**  
oferă tuturor persoanelor juridice  
servicii de publicitate și campanii promoționale  
în presa locală și centrală  
**mai**  
**simplu**  
**nu se**  
**poate!**

**ADEVĂRUL de Cluj,**  
str. Napoca nr. 16, tel/fax: 064/ 19-73-04

- Oferim spre vânzare apartament + mansardă, ultracentral suprafața totală 200 mp, ideal pentru cabinet avocat, notariat. Preț negociabil. Informații la tel. 191.406 sau 194.465. B-dul Eroilor nr. 7. (Ag.i.)
- Vindem casă cu grădină în zona Gruia, 4 camere, centrală termică, garaj 80 mp, zonă bună preț 50.000 USD negociabil. Informații la tel. 191.406 sau 194.465. B-dul Eroilor nr. 7. (Ag.i.)
- Vindem teren pe Calea Baciului, 6.500 mp, facilități, preț 6,2 USD/mp, front la stradă 64 m. Informații la tel. 191.406 sau 194.465. B-dul Eroilor nr. 7. (Ag.i.)
- Vindem ap. 2 camere, Grigorescu, cf. I, semidecomandat, apometre, parchet, gresic, faianță, balcon închis, ocupabil imediat, preț 12.500 USD negociabil. Informații la tel. 191.406 sau 194.465. B-dul Eroilor nr. 7. (Ag.i.)
- Vindem garsonieră cf. I în Mărăști, str. Cojocnei, 24 mp, preț 210 milioane. Informații la tel. 191.406 sau 194.465. B-dul Eroilor nr. 7. (Ag.i.)
- Vindem ap. 3 camere pe B-dul N. Titulescu, cf. sporit, etaj intermediar, parchet, gresic, faianță, balcoane închise, garaj tablă, preț 30.000 USD negociabil. Informații la tel. 191.406 sau 194.465. B-dul Eroilor nr. 7. (Ag.i.)
- Vindem casă în D. Rotund, zonă bună, 5 camere, 2 băi, mansardabile, preț 42.000 USD negociabil. Informații la tel. 191.406 sau 194.465. B-dul Eroilor nr. 7. (Ag.i.)
- Vindem casă în Gheorgheni, 2 apartamente cu 2 camere, teren 500 mp, telefon, parchet, gresic, faianță, recent renovată, preț 65.000 USD negociabil. Informații la tel. 191.406 sau 194.465. B-dul Eroilor nr. 7. (Ag.i.)
- Vindem ap. 1 camera în Mănăstur, cf. I, 40 mp, etaj intermediar, telefon, gresic, faianță, preț 11.000 USD. Sunați la 191.406 sau 194.465. B-dul Eroilor Nr. 7. (Ag.i.)
- Vindem garsonieră cf. III în Gheorgheni, etaj intermediar, nefinisată, preț 105 milioane. Informații la tel. 191.406 sau 194.465. B-dul Eroilor Nr. 7. (Ag.i.)

**CORAMET SRL CLUJ**  
Str. Tractoriștilor nr.2,  
Tel./Fax: 064-417.075, 064-199.833; 094-664.062

**REPREZENTANȚA Policolor**  
**COMERCIALIZEAZĂ**  
**EN GROS LA PREȚ DE PRODUCĂTOR**

- Emailuri (ALSATIL, SPOR EMAIL, SUPERPOLILAC),
- Vopsele lavabile (SPOR, DECO), • Lacuri pentru lemn (Lac parchet, lacuri decorative), • Produse auto (vopsele auto, diluanți, chituri, grunduri), • Produse speciale (vopsea clor cauciuc, vopsea epoxi, lovitură de ciocan, nitroemail, rășini, vopsea pentru țigla).

**Important: Vă oferim vopsea lavabilă de interior și exterior în peste 2000 de nuanțe.**

**SC JOLIDON SRL**  
angajează:

► **confectionere** cu experienta, cunoscatoare a minimum doua masini industriale de cusut.  
Relatii la telefon: **437 808**.

(5056297)

**REPARAȚII** Zeno  
APARATURĂ FOTOGRAFICĂ REINHARDT  
Calea Mănăstur, nr. 8, Cluj-N.  
TEL: 092/460169; 064/425036

Vrei să-ți cumperi o mașină sau un apartament și nu ai bani?  
S.C. PRODOMUS S.A.  
**împrumuturi**

- pe 10 ani cu comision de 4% pe an
- pe 3 ani cu comision de 10% pe an

Informații la telefon 091.244.566  
Adresa: bul. Eroilor nr. 28 în spațiul curții

**SOCIETATE COMERCIALĂ**  
**execută**  
**TÎMPLĂRIE PVC CU**  
**GEAM TERMOPAN,**  
**PROFILE ȘI FERONER**  
**SCHÜCO**  
**TRANSPORT ȘI MONTAJ**  
**GRATUIT**  
Tel. 183.775; 095-617.5

**radio CLUJ**  
**sună bine**  
909 kHz 1593 kHz 95,6 MHz

(C. 151)

• Regina Maria Magiei Albe din București-venită la



cerințele oamenilor din județele ardelenene pentru a-i scăpa de blestemele unor oameni de rău. Făcători-cei care vreți să apelați la serviciile Doamnei Maria, poate să vă vindece de boli de care doctorii nu pot afla: impotență, epilepsie, argunții viu, mîncărimi pe corp, cununii legate, cîștig în afaceri, alcoolism. Cîteva mulțumiri aduse Doamnei Maria: -Sorin Vieantec din județul Sălaj, aduc mii de mulțumiri acestei mari vindecătoare- am avut probleme mari cu soția, ajunsese să-mi pun capăt zilelor, și cu ajutorul lui Dumnezeu care m-a îndrumat la Doamna Maria, care se află în Cluj. Acum chiar sînt fericit și o ducem ca la început. -Sînt Sadoveanu Dorinel din județul Cluj, aduc mii de mulțumiri Doamnei Maria; aveam mîncărimi pe corp și am fost la fel de fel de doctori și cu multe tratamente nu m-am făcut bine; și Doamna Maria într-o singură ședință m-a făcut bine. Sînt Sever Octavian, din județul Cluj și aduc mii de mulțumiri Doamnei Maria. Eram bolnav de epilepsie de la etatea de 14 ani și auzind de Doamna Maria pe care am văzut-o la toate emisiunile de televiziune și reviste, care a participat la Emisia lui Călinescu la PRO Tv m-am deplasat la Doamna în Cluj și i-am povestit cauza mea și prin descînteul ei am scăpat de acest chin. -Sînt Ștefănescu Dumitru din județul Cluj. Aveam mari probleme cu 3 societăți-magazine alimentare-aveam numai pierderi. Am citit în ziarul "Adevărul de Cluj" de Doamna Maria și m-am deplasat la dînsa, dintr-o singură ședință am simțit schimbarea în vînzările din magazine. Cei care vreți s-o contactați sunați la tel. 095-79-60-96. Acum se află în Cluj. (1566328, 1566329)

- Angajăm fochist pentru centrală termică. Tel: 19-15-32. (1565136)
- Angajăm vînzătoare pentru magazin alimentar și gestionar materiale construcții. Tel: 42-55-97. (1568254)
- Angajăm muncitori necalificați. Tel: 26-52-60; 26-52-62 între orele 7.00-15.00. (1565094)
- Colaboratori persoane sociabile, hotărîte. Tel: 094-58-36-22. (1565141)
- Societate comercială cu activitate de producție, angajează inginer cu experiență în proiectare CAD, SDV, profil mecanic; sudori, sculer-matrițier. CV-urile se depun la sediul firmei, str. Oașului nr. 27. Informații la tel: 43-54-17. (1565105)
- S. C. "Agrocom" S. A. - Cluj organizează concurs pentru ocuparea postului de director Sucursală și șef de fermă-3 posturi, pentru Sucursala Mihai Viteazu. Concursul va avea loc în data de 25.10.2001 pentru posturile de șefi de fermă și în data de 26.10.2001 pentru postul de director Sucursală. Informații suplimentare și tematica concursului găsiți la sediul societății str. Emil Zola nr. 1, tel: 19-26-69. (1565109)
- Institutul de Medicină Legală Cluj, anunță scoaterea la concurs a postului de contabil șef în baza H. G. 281/93. Condiții: vechime minim 7 ani. Relații la sediul IML Cluj, str. Clinicilor 3-5. (1565128)
- Societate comercială angajează în regim de urgență brutari cu experiență. Salariu atractiv, carte de muncă. Informații la tel.: 095-85.70.77 sau 094-29.57.84. (1565959)
- Angajează urgent bucătari cu experiență pentru restaurant proaspăt înființat. Rel. la tel. 092-505.310. (1568047)
- S. C. Elendoris S. R. L. angajează urgent mezelari gestionari, bărbați și femei. Relații la tel. 43-55-00 sau 094-56-31-28. (1566345)
- Cumpăr aur în orice cantitate la prețul de 145000 lei/gr de 14 K. Tel: 094-80-50-43. (1564996)
- Angajează femeie îngrijire 2 copii-Germania Tel: 19-22-08 între orele 8-10 zilnic. (1565130)
- Un casting suplimentar în timpul dumeavoastră liber. Urgent. Tel: 093-59-03-11. (1565139)

- VÎNZĂRI CUMPĂRĂRI**
- Vînd camere cu preluare de rate, str. Taberei nr. 4, cămin 5. Tel: 064-17-27-31. (1565131)
  - Ultracentral, vînd ap. 3 camere, str. Moților nr. 1 (bloc OJT). Tel: 093-54-44-22; 093-48-39-70. (1568241)
  - Vînd apartament 3 camere, parchet, 2 băi faianțate, telefon, la parter, zona Olimpia. Tel: 19-21-99 între orele 18-20. (1565155)
  - Cumpar garsonieră, confort 1, zona Mănăstur. Tel: 19-21-99 între orele 18-20. (1565156)
  - Vînd/schimb apartament 3 camere în Măraști, str. Nirajului, 400.000.000 neg., cu ap. 2 camere Gruia + diferență. Tel.: 094-85.34.45 sau 094-82.83.60. (1565960)
  - Vînd ARO 243D, cu motor de Brașov. Preț negociabil. Informații tel. 41-69-40. (C.B.)
  - Vînd garaj, str. Grigore Alexandrescu nr. 13. Tel: 092-47-10-21. (1568255)
  - Vînd talon Audi 80 S. L. 1,6, tip 80-82, numere noi. Tel: 090-45-38-09. (1568275)
  - Vînd ieftin VWPassat. Tel: 44-00-08. (1568295)
  - Vînd Renault 19,1721cmc, 1980,125mii km la bord, 4+1 uși. Stare excepțională, înmatriculat PF. Preț 6000DM. Tel 092-24-08-40; 18-69-68. (1566341)
  - Vînd copiator Xerox, Lanier nou din Sibiu. Preț 3.500 DM. Tel: 090-45-38-09. (1568276)
  - Vînd scule profesionale, mobilă, haine, cărți, aparat de depilat. Tel: 44-00-08. (1568296)
  - Vînd aparat de ras, aparat de tuns, un acumulator Nokia 5110 și Sagem+încărcător. Tel. 092-47-12-21. (1566325)
  - Vînd "E. Braunwald" Heart Disease 5 -TH Edition 1997. Telefon 44-30-48. (1564968)
  - Cumpăr tun expandare pufarin și cazan. Tel: 094-57-07-40. (1568289)
- ÎNCHIRIERI**
- Dau în chirie apartament cu o cameră. Tel: 18-46-63. (1565103)
  - Închiriez apartament 3 camere, superfinisat, preferabil firmă, cabinet avocat sau medical, B-dul Titulescu, parter. Tel: 13-60-13 sau 19-55-93. (1568162)

- Dau în chirie etaj vilă, dotare lux, garaj, curte, str. Republicii. Tel: 094-21-66-61. (1568163)
- Dau în chirie o cameră pentru o studentă. Tel: 14-54-09. (1568270)
- Primește în gazdă doi studenți, două studente sau doi tineri căsătoriți fără copii. Tel: 094-69-67-05. (1568274)
- Dau în chirie spațiu comercial pe str. Napoca. Tel. 19-98-28. (1566334)
- Caut pentru închiriere spațiu pentru salon biliard suprafață, 200-400 mp. Tel: 094-60-70-88, orele 9.00-13.00. (1568271)
- Persoană serioasă caut urgent de închiriat apartament 2 sau 3 camere. Ofer maxim 150 USD. Tel. 45-00-01; 19-14-29. (1566339)
- Persoană serioasă caut urgent de închiriat garsonieră sau apartament 1 cameră. Ofer maxim 80 USD. Tel. 45-00-01; 19-14-29. (1566340)
- Închiriez apartament cu două camere în cartierul Grigorescu Cluj-Napoca, zonă liniștită. Relații la telefon 212.695. (2316915)

**DIVERSE**

- Primăria municipiului Dej scoate la licitație publică pentru închiriere următoarele spații: 1. Spațiul situat în str. 1 Mai nr. 74, suprafața totală de 99 mp, cu destinația - activități comerciale; 2. Spațiul situat în Șosecul Mic (grădinița veche) în suprafața totală de 50,3 mp, cu destinația - activități comerciale. Licitația va avea loc în data de 30 octombrie 2001, ora 13,00, la sediul Primăriei municipiului Dej. Relații suplimentare și înscrieri la camera 37, pînă la data de 29 octombrie 2001, ora 15,00. Primar, Ioan Ungur. (375302)
- Cooperativa de consum Gilău, închiriaza spațiu de producție în suprafața de 42 mp. Licitația va avea loc la data de 17 octombrie 2001, ora 11.00 la sediul unității din str. Principală nr. 226, Gilău. Tel: 37-16-65. (1565102)
- SC Dandross Transilvania Import Export SRL, angajează în condiții avantajoase, cu carte de muncă și bonuri de masă, confectioneri mașiniști tricotați și confectioneri pălării (căciuli). Informații la tel: 43-58-01 sau la sediul firmei pe str. Fabricii de Chibrituri nr. 13-21, etaj. 6. (1565111)

- RAR reprezentanța Cluj, solicită oferte pentru construcție hală. Ofertanții pot lua documentația începînd cu data de 10.10.2001 de la reprezentanța Cluj, loc. Luna de Sus, str. Intreprinzătorilor, nr. 7. Tel: 26-64-94. (1565104)
  - Tarkany Gheorghe este citat pentru data de 23.10.2001 la sediul Judecătoriei Cluj-Napoca, orele 8.00, camera 16, în proces cu Oprea Ana și Popuța Valer. (1565129)
  - În conformitate cu Legea nr. 137/1995, SC Diofor SRL anunță începerea demersurilor pentru obținerea autorizației de mediu pentru obiectivul gater de debitat bușteni situat în comuna Gărbău f. n. Eventualele sesizări și sugestii numai pentru factorii de mediu se vor depune la sediul APM Cluj, Calea Dorobanților nr. 99. (1568267)
  - În conformitate cu Legea nr. 137/1995, Anca Adrian și Tătar Dan anunță începerea demersurilor pentru obținerea acordului de mediu pentru obiectivul extindere conductă și bransamente gaze naturale situat în Cluj-Napoca str. Spicului nr. 36F și 36I. Eventualele sesizări și sugestii numai pentru factorii de mediu se vor depune la sediul APM Cluj, Calea Dorobanților nr. 99. (1568281)
  - În conformitate cu Legea nr. 137/1995, Hagiaș Dumitru și asociații anunță începerea demersurilor pentru obținerea acordului de mediu pentru obiectivul extindere conductă și bransamente gaze naturale situat în Cluj-Napoca str. Colonia Becas f. n. Eventualele sesizări și sugestii numai pentru factorii de mediu se vor depune la sediul APM Cluj, Calea Dorobanților nr. 99. (1568282)
  - În conformitate cu Legea nr. 137/1995, Topan Viorel anunță începerea demersurilor pentru obținerea acordului de mediu pentru obiectivul extindere conductă gaz+bransament situat în Cluj-Napoca str. Colonia Becas nr. 12. Eventualele sesizări și sugestii numai pentru factorii de mediu se vor depune la sediul APM Cluj, Calea Dorobanților nr. 99. (1568285)
  - În conformitate cu Legea nr. 137/1995, Nera Mureșan Prod Com SRL anunță începerea demersurilor pentru obținerea acordului de mediu pentru obiectivul extindere conductă și bransament gaze naturale situat în Florești str. Sportului nr. 5. Eventualele sesizări și sugestii numai pentru factorii de mediu se vor depune la sediul APM Cluj, Calea Dorobanților nr. 99. (1568288)
  - În conformitate cu Legea nr. 137/1995, Petrușel Ioan anunță începerea demersurilor pentru obținerea acordului de mediu pentru obiectivul instalare banzic pentru debitare lemn situat în satul Munte Săcel nr. 10, comuna Băisoara județul Cluj. Eventualele sesizări și sugestii numai pentru factorii de mediu se vor depune la sediul APM Cluj, Calea Dorobanților nr. 99. (1568297)
  - Consiliul de Administrație SC Moara Baci SA convoacă Adunarea Generală Extraordinară a acționarilor cu următoarea ordine zi: 1. Prezentarea situației financiare contabilă pentru perioada 01.01.2001-30.09.2001 și supunerea spre aprobare descărcarea gestiunii a membrilor Consiliului de Administrație și a cenzorilor; 2. Raportul comisiei de cenzori privind gestionarea societății în perioada 01.01.2001-30.09.2001; 3. Modificarea art. 8 din Statutul societății care devine astfel: Transmiterea acțiunilor se va face în conformitate cu prevederile art. 98 din Legea nr. 31/1990 republicată, respectiv dreptul de proprietate a acțiunilor se transmite prin declarație făcută în Registrul Acționarilor, subscrisă de cedent și de cesionar sau de mandatarii prin mențiune făcută pe acțiune; 4. Alegerea unui Consiliu de Administrație provizoriu și a Comisiei de Cenzori provizorii, care vor avea mandatul pînă la alegerea noilor membrii prin A. G. A., dar nu mai mult de 50 de zile de la prezentarea alegerii. Adunarea Generală Extraordinară va avea loc în data de 25.10.2001 orele 14.00 la sediul societății. În cazul în care nu se întrunește cvorumul necesar următoarea A. G. A. va avea loc în data de 26.10.2001 la același sediu și la aceeași oră. (1568302)
- PIERDERI**
- Pierdut carte de identitate seria A nr. 020876 pe numele S. Gheorghe. O declar nulă. (1565100)
  - Pierdut carte de identitate seria C nr. 591518. O declar nulă. (1565110)
  - Pierdut tichet de asigurare auto cu nr. 1825618 din 23.07.2001 pe numele Gocan Vasile. Îl declar nul. (1565125)
  - Pierdut legitimație de studiu pentru reducere transport pe numele Stanciu Laurențiu. O declar nulă. (1565126)
  - Pierdut legitimație de călătorie pe numele Șurlea Carmen Iulian. O declar nulă. (1565132)
  - Pierdut legitimație de studiu pe numele Damian Vlad. O declar nulă. (1565135)
  - Pierdut carnet de student legitimație de transport pe numele Camilar Amalia Elena. Le declar nule. (1568292)



• Pierdut carte de identitate auto Fundația Humaniorom, seria C\*048280. Se declară nulă. (1568300)

• Pierdut carnet de student și legitimație de transport pe numele Păstrăv Dorel-Răzvan. Le declar nule. (1568307)

## DECESE COMEMORĂRI

• Cu adîncă durere în suflet anunțăm încetarea din viață a celei mai iubite soție, mamă, soacră, bunică GASPĂR VARVARA, în vîrstă de 73 ani, fostă angajată la Metalu Roșu. În mormîntarea va avea loc miercuri, 10.10.2001, ora 13.00 în Cimitirul Central. Dormi în pace! Familia îndoliată. (1565127)

• După o lungă suferință a încetat din viață dragul meu soț IOAN POP în data de 6 octombrie 2001. În mormîntarea va avea loc în data de 9 octombrie 2001, ora 12.00 în localitatea Bărai. Cu adîncă durere în suflet îmi iau rămas bun. Fie-i țărîna ușoară! Soția Maria. (1565133)

• Cu adîncă durere în suflet anunțăm încetarea din viață a scumpului nostru fiu, soț, tată, frate, cumnat și ginere ALEXANDRU FARKAS în vîrstă de 31 ani. În mormîntarea va avea loc în data de 10 octombrie 2001, ora 13.00 în com. Suatu. Dumnezeu să-l odihnească în pace! Familia îndurerată. (1565134)

• Cu lacrimi în ochi și durere în suflet ne luăm rămas bun de la scumpul nostru soț, tată, socru, bunic VASILE GACIU. În mormîntarea va avea loc azi, 9 octombrie 2001, ora 14.00 la Capela Mare din Cimitirul Central. Dumnezeu să-l odihnească în pace! Familia îndoliată. (1565148)

• Scumpa mea soră Marieta, inima mea este alături de tine la decesul dragului meu cumnat VASILE GACIU. Dumnezeu te-a chemat la El pentru că ai fost un om deosebit. Odihnește-te în pace! Mia, Ioan, Alina și Ionuț Medan. (1565149)

• Cu sufletul profund îndurerat îl conducem pe ultimul drum pe tatăl și bunicul nostru cel drag VASILE GACIU. Odihnească-se în pace! Dana, Florin și Ioana. (1565150)

• Odihnă veșnică cuserului meu VASILE GACIU. Ioana Codrescu. (1565151)

• Îndurerați de trecerea în eternitate a dragului nostru cuseru VASILE GACIU îi aducem un ultim omagiu. Familia Mogoș. (1565152)

• Rămînem veșnic nemîngîiați la trecerea în neființă a iubitului nostru tată VASILE GACIU. Chipul tău luminos și dragostea cu care ne-ai înconjurat va rămîne pururi în sufletele noastre. Simona, Cristi și Andrei. (1565153)

• Cu adîncă durere în suflet, cu dragoste și dor ne luăm rămas bun de la tatăl și bunicul nostru POPA VASILE, plecat spre eternitate. Iuliana și Mircea. (1568286)

• Cu adîncă durere în suflet, anunțăm trecerea în neființă a celei care a fost soție, mamă, soacră și bunică TOADER CORNELIA în vîrstă de 62 de ani. În mormîntarea va avea loc miercuri, ora 12.00, în Cimitirul Mănăstur la Capela Nouă. Dumnezeu s-o odihnească în pace! Familia îndurerată. (1568287)

• Cu durere anunțăm trecerea în neființă a celei care a fost soție, mamă, soacră și bunică PETRIC IRINA în vîrstă de 72 de ani. Înhumarea va avea loc marți, 9.10.2001, ora 12.00, în Cimitirul Mănăstur, Capela Nouă. Dumnezeu s-o odihnească în pace! Familia îndurerată. (1568290)

• Cu adîncă durere și tristețe, anunțăm trecerea în neființă a regretatului maestru sticlar SZUZ JOZSEF un mare prieten al artiștilor pe care i-a îndrăgit și i-a ajutat. În mormîntarea va avea loc miercuri, 10 octombrie 2001, orele 13.00, în Cimitirul Mănăstur. (1568299)

• Cu adîncă durere anunțăm încetarea din viață a scumpei noastre mame și bunici GHIORGHINA BULGARU. În mormîntarea va avea loc în data de 10 octombrie 2001, la ora 14, la Cimitirul Central. Dumnezeu s-o odihnească în pace. Familia. (1566330)

• Cu adîncă durere anunțăm încetarea din viață a dragului nostru tată, DEMIN N. ALEXANDRU, în vîrstă de 87 de ani. În mormîntarea va avea loc în data de 10 octombrie 2001, ora 13.00, în satul Dezmir, la locuința defunctului din str. Sopenita nr. 7. Dumnezeu să-l odihnească în pace! Fiul Petru cu soția Maria, fiicele Mia cu soțul Eugen și Rozica cu soțul Vasile. (1566336)

• Cu adîncă durere în suflet anunțăm încetarea din viață a dragului nostru soț, tată, frate, bunic, prieten și coleg, ing. SZEKELY AMBRUS. În mormîntarea va avea loc miercuri, 10 octombrie, ora 12.00 în Cimitirul Central. Familia îndurerată. (1566338)

• Cu adîncă durere în suflet anunțăm încetarea din viață a iubitului nostru soț și tată C O L C E R I U GAVRILĂ (GAVRIȘ din Voievodeni). În mormîntarea va avea loc miercuri, 10.10.2001, ora 11, la Cimitirul Central. Odihnească-se în pace. Soția Ana, fiicele Camelia și Gabriela. (1566342)

• Adresăm sincere condoleanțe colegului nostru Sabin Petric, la decesul mamei dragi. Serviciul Administrativ al Spitalului. Clinică Județean Cluj. (1565106)

• Sîntem alături de colega noastră director Elena Arsene la marea durere pricinuită de pierderea tatălui drag. Colectivul Alpha Bank România S. A. Sucursala Cluj. (1565107)

• Sincere condoleanțe pentru domnul asistent șef Sabin Petric la decesul dragei sale mame, IRINA. Odihnească-se în pace! Colectivul personalului mediu și auxiliar Clinica Chirurgie IA. (1565113)

• Sincere condoleanțe și întreaga noastră compasiune pentru domnul asistent șef Sabin Petric la decesul iubitei sale mame IRINA. Dumnezeu s-o odihnească! Colectivul de medici Clinica Chirurgică I Cluj-Napoca. (1565114)

• Colectivul de medici din Clinica Chirurgică I Cluj-Napoca este alături de angajata noastră Adriana Bolboacă la decesul iubitei sale mame IRINA. Odihnească-se în pace! (1565115)

• Sîntem alături de colegul nostru Arsene Cornel în marea durere pricinuită de decesul socrului drag. Colegii de serviciu. (1565116)

• Sîntem alături de bunul nostru coleg, asistent șef Sabin Petric și familia sa, în aceste momente grele și triste pricinuite de dispariția fulgerătoare a mult iubitei mame. Colectivul sălilor de operații și sterilizare Clinica Chirurgică I. (1565118)

• Conducerea Facultății de Istorie și Filosofie transmite sincere condoleanțe conf. univ. Rudolf Poledna în marea durere pricinuită de pierderea tatălui drag. (1565119)

• Conducerea Facultății de Istorie și Filosofie este alături de Dana Codrescu în marea durere suferită prin pierderea tatălui drag. Sincere condoleanțe. (1565120)

• Colectivul Catedrei de Sociologie este alături de conf. univ. Rudolf Poledna în marea durere pricinuită de trecerea în neființă a tatălui drag. Sincere condoleanțe. (1565121)

• Conducerea Facultății de Sociologie și Asistență Socială transmite sincere condoleanțe conf. univ. Rudolf Poledna în marea durere pricinuită de pierderea tatălui drag. (1565122)

• Colectivul Catedrei de Sociologie este alături de Dana Codrescu în marea durere pricinuită de pierderea tatălui drag. Sincere condoleanțe. (1565123)

• Suntem alături de Dana Codrescu în marea durere pricinuită de trecerea în neființă a tatălui drag. Facultatea de Sociologie și Asistență Socială. (1565124)

• Un ultim omagiu celei care a fost vecina noastră MIRICĂ EMMA. Sincere condoleanțe familiei îndurerate. Asociația de proprietari Aleea Herculane nr. 2 (1565137)

• Colegii de serviciu din U. M. 02565 S Cluj-Napoca sînt alături de plt. adj. Sabadiș Gheorghe și de soția sa Nuța în momentele grele ale trecerii în neființă a soacrei și mamei lor dragi. Dumnezeu să o odihnească în pace! (1565138)

• Sincere condoleanțe dragei mele Puia și familiei la pierderea soțului și tatălui drag ing. IULIU CĂLUGĂRU. Dumnezeu să-l odihnească în pace! Lia Repede. (1565142)

• Sîntem alături de colegii noștri Niculina și Marcel în momentele grele pricinuite de pierderea prematură a mamei lor dragi. Colegii Biroului Tehnic PECO Cluj. (1565143)

• Sîntem alături de colegii noștri Niculina și Marcel Rusu în marea durere pricinuită de moartea mamei, respectiv soacrei dragi. Sincere condoleanțe întregii familii. Colegii Biroului Comercial "Petrom" Cluj. (1565144)

• Sîntem alături de colega noastră Nina Rusu în greaua încercare pricinuită de trecerea în neființă a mamei sale. Biroul PSI, Juridic, CTC și CFI. (1565145)

• Sîntem alături de colegii noștri Niculina și Marcel Rusu în marea durere pricinuită de trecerea în neființă a mamei, respectiv soacrei dragi. Întregul colectiv al Sucursalei "PECO" Cluj. (1565146)

• Sîntem alături de fratele meu Nicolae și copii, în marea durere pricinuită de moartea soției și mamei dragi, CORNELIA. Fratele Nicodim Toader cu familia. (1565154)

• Sîntem alături de familie în marea durere pricinuită de trecerea în neființă a celui ce a fost vecinul nostru ing. CĂLUGĂR IULIU OCTAVIAN. Asociația de locatari, Șincai nr. 3. (1568268)

• Un pios omagiu celui ce a fost ing. CĂLUGĂR IULIU OCTAVIAN. Împărtășim durerea familiei. Sincere condoleanțe. Familia ing. Bran. (1568269)

• Consternați de moartea fulgerătoare a bunului nostru vecin și prieten VASILE GACIU, transmitem familiei îndoliată sincere condoleanțe. Dumnezeu să-l odihnească în pace! Vecinii din str. Ion Budai Deleanu nr. 55. (1568273)

• SZUZ IOSIF, distins meșter în arta sticlei, iubitor de oameni și de viață, muncitor fără odihnă, a plecat suferind în tăcere, lăsînd un mare gol și o mare durere. Familiei veșnic neconsolate sincere condoleanțe. Tuți, Vali și Mihai. (1568277)

• Un ultim omagiu celui care ne-a fost coleg și prieten ing. IULIU CĂLUGĂR. Sincere condoleanțe familiei. Familia ing. Vomir Ignat. (1568278)

• Un ultim omagiu celui care ne-a fost prieten bun ing. IULIU CĂLUGĂR. Familiei sincere condoleanțe. Familia ing. Repede Victor. (1568279)

• Dragă Elena sîntem alături de tine în durerea pricinuită de pierderea tatălui tău. Dana și Antonio Quai. (1568280)

• Colegii de la SC "SIT Birou de Arhitectură" SRL sîntem alături de doamna arhitect Rodică Codoreanu în aceste grele momente pricinuite de decesul tatălui. (1568283)

• Sincere condoleanțe kolegei noastre Sorina Georgescu în momentele grele pricinuite de moartea tatălui său drag. Colectivul Academiei de Muzică Gheorghe Dima. (1568284)

• Sîntem alături de vecinul nostru Sabin Petric la marea durere pricinuită de decesul mamei dragi. Sincere condoleanțe. Familia Mascas Mircea și Mariana. (1568291)

• Sîntem alături de colega noastră Ana Căldare în marea durere pricinuită de trecerea în neființă a mamei dragi. Colegii de la SC Petroas SA. (1568298)

• Camelia, Dumnezeu să te întărească în momemntele grele prin care treci pentru că ai pierdut ce ai avut drag pe lume, mama. Familia Oltean Ioan. (1568303)

• Sîntem alături de tine Camelia, în aceste momente pricinuite de trecerea în neființă a mamei tale. Mama soacră Crișan Victoria. (1568304)

• Sîntem alături de Camelia și Florian în aceste momente grele pricinuite de trecerea în neființă a măicuței lor dragi. Finii Crișan Dorin și Felicia. (1568305)

• Sîntem alături de colegul nostru Toader Cornel în marea durere pricinuită de moartea mamei sale. Colegii de la SC Remarul 16 Februarie Resort Irimie Eugen. (1568306)

• Sîntem alături de colega noastră Colceriu Gabriela în marea durere pricinuită de moartea tatălui său. Colectivul O. S. P. A. -Cluj. (1566331)

• Sincere condoleanțe kolegei noastre Lăpușan Ioana și celor doi copii la pierderea tragică a celui care a fost GHEORGHE LĂPUȘAN, angajat la RAJAC Cluj. Colegii de la Stația de Tratare Gilău. (1566333)

• În aceste clipe nespuse de dureroase, cauzate de trecerea în neființă a soțului și tatălui iubit, inginer IULIU CĂLUGĂRU, sîntem alături de familia îndurerată și transmitem sincere condoleanțe. Familia Chintean și copii cu familiile. (1566335)

• Cu adîncă durere în suflet ne luăm rămas bun de la dragul nostru bunic, DEMIAN N. ALEXANDRU. Dumnezeu să-l odihnească! Nepoții Monica, Adriana, Mirela și Dan cu familiile. (1566337)

• Se împlinesc 12 ani de la trecerea în neființă a bunului soț și tată GOREA OCTAVIAN. Dumnezeu să-i păzească sufletul. Familia. (1568272)

• Sîntem alături de cumnata Ana și fiicele Camelia și Gabriela în marea durere pricinuită de pierderea soțului și tatălui. Dumnezeu să-l odihnească în pace. Familia Curelaru Gheorghe și Maria, Mariana și Tibi și Nelu cu Alina. (1566343)

• Sîntem alături de sora Ana și nepoatele Camelia și Gabriela în marea durere pricinuită de pierderea soțului și tatălui. Dumnezeu să-l odihnească în pace. Familia Mureșan Gheorghe cu soția și copiii și familia Suciu Maria cu soțul și copiii. (1566344)

• Sincere condoleanțe kolegei noastre Rodica Rusu la trecerea în eternitate a mamei sale dragi, GHIORGHINA BULGARU. Colegii de servici de la Institutul Inimii Cluj-Napoca. (1566346)

• Sîntem alături de doamna dirigintă Zamfira Bucin, în clipele grele prin care trece la despărțirea de mama sa dragă. Elevii clasei a VII-a B, Școala nr. 12 Cluj-Napoca. (1566347)

• Mulțumim celor care au fost alături de noi la durerea pricinuită de moartea mamei noastre dragi. Maria și Ana Almăsan. (1565101)

• Mulțumim colegilor pe care i-am simțit alături de noi. Magdi și Zoli. (1566332)

• Aducem un ultim omagiu colegului și prietenului nostru dr. NICU PÂRVULEȚU, dispărut prematur dintre noi. Sincere condoleanțe familiei. Familia dr. Mărcuș Viorel. (D.)

• Cu adîncă durere anunțăm moartea fulgerătoare a iubitului nostru soț, tată, ginere, cumnat dr. PÂRVULEȚU NICOLAE, medic veterinar în vîrstă de 63 ani. În mormîntarea va avea loc miercuri, 10 oct. 2001, orele 14, la cimitirul Mănăstur, capela veche. Familia îndurerată. (D.)

• Sîntem cu sufletul alături de tine, dragă Rodică, în aceste clipe deosebit de grele pricinuite de pierderea mamei dragi. Colegii de serviciu de la S.C. Terapia S.A.

• Împărtășim durerea kolegei noastre Rodica Stoica, pricinuită de trecerea în neființă a mamei dragi. Colegii de la Cercetare - Terapia. (D.)

**Citiți zilnic**

ADEVARUL de Cluj





FOTBAL INTERNAȚIONAL

PRELIMINARIILE C.M. 2002 - Zona Europeană

Iată clasamentele finale în opt din cele nouă grupe:

GRUPA 1
1. RUSIA 10 7 2 1 18-5 23
2. Slovenia 10 5 5 0 17-9 20
3. Iugoslavia 10 5 4 1 22-8 19
4. Elveția 10 4 2 4 18-12 14
5. Ins. Feroe 10 2 1 7 6-23 7
6. Luxemburg 10 0 0 10 4-28 0

GRUPA a 2-a
1. PORTUGALIA 10 7 3 0 33-7 24
2. Irlanda 10 7 3 0 23-5 24
3. Olanda 10 6 2 2 30-9 20
4. Estonia 10 2 2 6 10-26 8
5. Cipru 10 2 2 6 13-31 8
6. Andorra 10 0 0 10 5-36 0

GRUPA a 3-a
1. DANEMARCA 10 6 4 0 22-6 22
2. Cehia 10 6 2 2 20-8 20
3. Bulgaria 10 5 2 3 14-15 17
4. Islanda 10 4 1 5 14-20 13
5. Ird. de Nord 10 3 2 5 11-12 11
6. Malta 10 0 1 9 4-24 1

GRUPA a 4-a
1. SUEZIA 10 8 2 0 20-3 23
2. Turcia 10 6 3 1 18-8 21
3. Slovacia 9 4 2 3 11-9 14
4. Macedonia 9 1 4 4 11-13 7
5. Moldova 10 1 3 6 6-20 6
6. Azerbaidjan 10 1 2 7 4-17 5

GRUPA a 5-a
1. POLONIA 10 6 3 1 21-11 21
2. Ucraina 10 4 5 1 13-8 17
3. Belarus 10 4 3 3 12-11 15
4. Norvegia 10 2 4 4 12-14 10
5. T. Galilor 10 1 6 3 10-12 9
6. Armenia 10 0 5 5 7-19 5

GRUPA a 6-a
1. CROAȚIA 8 5 3 0 15-2 18
2. Belgia 8 5 2 1 25-6 17
3. Scoția 8 4 3 1 12-6 15
4. Letonia 8 1 1 6 5-16 4
5. San Marino 8 0 1 7 3-30 1

GRUPA a 8-a
1. ITALIA 8 6 2 0 16-3 20
2. România 8 5 1 2 10-7 16
3. Georgia 8 3 1 4 12-12 10
4. Ungaria 8 2 2 4 14-13 8
5. Lituania 8 0 2 6 3-20 2

GRUPA a 9-a
1. ANGLIA 8 5 2 1 16-6 17
2. Germania 8 5 2 1 14-10 17
3. Finlanda 8 3 3 2 12-7 12
4. Grecia 8 2 1 5 7-17 7
5. Albania 8 1 0 7 5-14 3

În grupa a 7-a au mai rămas de disputat partidele Israel - Austria și Bosnia - Liechtenstein. Spania, lidera grupei și-a asigurat participarea directă la C.M. 2002, în timp ce locul secund și-l dispută Israel și Austria.

Scurte adnotări la campania de calificare la C.M. 2002

S-au calificat direct Rusia, Portugalia, Danemarca, Suedia, Polonia, Croația, Italia, Spania și Anglia. La baraj merg Slovenia, Irlanda, Cehia, Turcia, Ucraina, Belgia, România, Germania și Israel sau Austria.

Programul partidelor de baraj: (10 noiembrie turul - 16 noiembrie returul)

- Slovenia - România;
• Germania - Ucraina;
• Cehia - Belgia;
• Israel/Austria - Turcia;
• Irlanda va susține o partidă în două manșe cu o echipă din Asia.

Au terminat fără înfrângere: Slovenia, Portugalia, Irlanda, Danemarca, Suedia, Spania, Croația și Italia.

Atacuri de cinci stele: Atacul Portugaliei (Joao Pinto, Nuno Gomez și Pauleta) s-a dovedit cel mai prolific, marcând 33 de goluri. Pe locul secund se situează Olanda (30). Urmează Belgia (25), Irlanda (23), Iugoslavia (22) și Polonia (21).

România se află printre codășe la acest capitol, echipa noastră fiind depășită atât de Georgia, cât și de Ungaria. Defensiv ermetice: Echipa Croației se află în pole-position cu numai 2 goluri permise. Urmează defensivele Suediei (3) și Italiei (3). Irlanda și Rusia au primit câte 5 goluri, în timp ce Belgia, Danemarca și Anglia câte 6.

Cei mai buni antrenori ai preliminariilor: 1. Sven Gorran Eriksson (Anglia); 2. Srecko Katanec (Slovenia); 3. Giovanni Trapattoni (Italia); 4. Jerzy Engel (Polonia)

Cei mai slabi antrenori ai preliminariilor: 1. Louis Van Gaal (Olanda); 2. Rudi Voeller (Germania); 3. Nils Arne Eggen (Norvegia)

Declarații cei mai buni jucători ai preliminariilor: 1. Luis Figo (Portugalia); 2. Gravesen (Danemarca); 3. Michael Owen (Anglia); 4. Olisadebe (Polonia); 5. David Beckham (Anglia); 6. Raul (Spania)

Cu vizele în buzunar: Franța (deținătoarea titlului), Coreea de Sud și Japonia (țări organizatoare), Rusia, Polonia, Danemarca, Suedia, Croația, Spania, Italia, Anglia, Argentina, Camerun, Nigeria, Senegal, Tunisia, Africa de Sud, Costa Rica, China.

China participă în premieră la marele bal. Sirbul Bora Milutinovic și-a demonstrat din nou clasa incontestabilă de mare antrenor. După ce a calificat Mexicul (1986), Costa Rica (1990), S.U.A. (1994) și Nigeria (1998), Milutinovic califică naționala chineză. De menționat că, de fiecare dată, echipele pe care le-a antrenat au depășit faza grupelor.

Cristian FOCSANU

RUGBY

DINAMO PE... SCUT!

Dinamo "Drupo" București - Saracens Rugby Club 12-75 (7-28)

După cum era de așteptat, Dinamo nu a reușit mare lucru în compania celebrei echipe engleze Saracens, pierzând cel de-al doilea meci al grupei, scor 12-75 (7-28), după ce în prima etapă a învins, tot la București, gruparea italiană Identicar Bologna. Ai noștri au marcat două esouri prin Pasache (33) și Dragomir (69), în timp ce oaspetii au culcat de 11 ori "ovalul" în terenul de țintă al gazdelor. Cel

mai bun om al meciului a fost australianul Horan (de două ori cîștigător al Cupei Mondiale cu reprezentativa "Wallabies" în 1991 - victorie în dauna Angliei și în 1999 - victorie împotriva Franței). Antrenorul gazdelor, Mircea Paraschiv, a declarat presei după meci: "Am înțeles un adversar de renume mondial, în fața căruia nu puteam emite pretenții. Aceasta este adevărata valoare a rugby-ului

românesc la nivel de club. La această oră nu avem ce "discuta" cu echipele din Anglia, Franța, Irlanda și Scoția. Dureros este, însă, că am primit prea multe esouri, deși cred că dacă eram ceva mai atenți în linia de trei sferturi am fi putut limita dezastrul. Mergem înainte, pregătim partidele din campionat și următorul duel din "Scutul European" cu Begles-Bordeaux". Cristian FOCSANU

SUB PANOU

"CUPA REHAU"

"TALIBANII" ÎNVINȘI. "OSSAMA BIN LADEN" ELIMINAT ÎNCĂ DE SÎMBĂȚĂ!

Sala Sporturilor "Horia Demian" a găzduit zilele trecute cea de-a 8-a ediție a "Cupei Rehau" la streetball, competiție deschisă tinerilor iubitori de sport. La ediția din acest an s-au înscris la start un număr (impresionant) de 110 echipe, afluența fiind explicată de premiile totale puse în joc (30 de milioane lei). Sîmbăta au fost programate partidele preliminarii, iar duminică finalele, cele mai

așteptate de altfel din întreg concursul. Finala de slam-dunk, la care s-au înscris 8 baschetbaliști, a fost cîștigată de Marius Crăciun, iar concursul aruncărilor de 3 puncte i-a revenit, din nou, lui Viži Șandor, laureatul de anul trecut. Mult așteptatul duel al aruncării mingii la coș de la centrul terenului nu a putut desemna un cîștigător din moment ce nici unul din cei înscriși (5) nu a izbutit să atingă ținta.



Iată cîștigătorii la cele două categorii de vîrstă:

Feminin (sub 14 ani)

"No Name" - "De 3 X femeie" 4-3

Masculin (sub 14 ani), "Ti-o pun pe panou" - "Vulpea și Pălugile" 5-4

(în timpul regulamentar de 10 minute scorul a fost egal 4-4, echipa învingătoare fiind desemnată în urma aruncărilor libere).

Feminin (peste 14 ani)

"Yaah" - "The Maniacs" 12-3

Masculin (peste 14 ani)

"Impresioniștii" - "Talibanii" 8-7.

De menționat că la ediția din acest an s-au înscris echipe purtînd nume ca "World Trade Center" sau "Ossama Bin Laden", ambele eliminate în partidele preliminarii.

Cristian FOCSANU

SPANIA - 7/

BOSQUE NOROCOSUL A ÎNVĂȚAT DIN GREȘELI

Huiduit de suporterii madrileni și "murdărit" cu cerneală de presa iberică (în special de celebrele "Marca" și "Edmundo Deportivo"), după începutul catastrofal de campionat, antrenorul Vicente del Bosque nu s-a mai îndurat să-l arunce în meciul cu Bilbao, de pe

"Santiago Bernabeu", pe Ivan Campo, "oia neagră" din meciul cu Las Palmas.

Aflat în criză de efectiv, Bosque a fost din nou obligat să uzeze de serviciile "balerinului" Aitor Karanka.

Lipsit de aportul vedetelor Roberto Carlos, Zidane, Figo și McManaman, antrenorul "albilor" și-a asumat responsabilitatea unui nou eșec, aruncîndu-i pe cvasinecunoscuții Bravo, Pavon și Valdo, jucători ce deocîndată nu spun nimic în fotbalul mare.

Bosque a riscat și a cîștigat, Raul (47) și Solari (76) marcînd golurile victoriei.

Cristian FOCSANU

Rezultatele etapei:

- Deportivo la Coruña - Barcelona 2-1;
• Real Madrid - Athletic Bilbao 2-0;
• Tenerife - Rayo Vallecano 3-1;
• CF Valencia - Villarreal 1-0;
• Valladolid - Las Palmas 1-0;
• Real Sociedad - FC Sevilla 3-3;
• Betis Sevilla - Deportivo Alaves 1-0;
• Real Mallorca - Real Zaragoza 0-1;
• Malaga - Celta Vigo 2-2;
• Espanyol Barcelona - Osasuna Pamplona 1-1.

Români în "Primera Division"

Duelul Adi Ilie - Gică Craioveanu s-a încheiat cu victoria "liliacului", deși pe "Mestalla" a jucat numai... Costel Gilcă!

Pe "Ramon San Pizsjuan", Betis, fără Filipescu (accidentat), a depășit la limită echipa lui Mara, Deportivo Alaves.

În fruntea clasamentului s-a instalat Betis cu 16 puncte, gruparea din Sevilla profitînd de eșecul Barcelonei și de sincopa "galicienilor" de la Celta Vigo.

Cristian FOCSANU

7 octombrie 2001

CONCURSUL PRONOSPORT

Table with 5 columns: Roman numeral, City, Match, Score, Result. Rows include ANCONA, GENOA, CAGLIARI, SIENA, CROTONE, PISTOIESE, MODENA, COMO, REGGINA, PALERMO, SALERNITANA, MESSINA, TERNANA, NAPOLI.

Fond de ciștiguri: 279.951.000 lei

Table with 4 columns: Categoria, Nr. variante, Lelei, % rezultate. Rows include 11 rezultate, 10 rezultate, 11 rezultate.

6-7 octombrie 2001

CONCURSUL PRONO-S

Table with 5 columns: Roman numeral, City, Match, Score, Result. Rows include BETIS SEVILLA, ESPANYOL, LA CORUÑA, MALAGA, MALLORCA, REAL MADRID, SOCIEDAD, TENERIFE, VALENCIA, CEHIA, CROAȚIA, ISRAEL, ȚARA GALILOR, ALAVES, OSASUNA, BARCELONA, CELTA VIGO, ZARAGOZA, ATHLETIC BILBAO, F.C. SEVILLA, VALLECANO, VILLARREAL, BULGARIA, BELGIA, AUSTRIA, BELARUS.

Fond de ciștiguri: 115.128.000 lei

Table with 4 columns: Categoria, Nr. variante, Lelei, % rezultate. Rows include 12 rezultate, 11 rezultate, 10 rezultate.

7 octombrie 2001

LOTO SPECIAL 6/49

18 15 33 41 49 46

Valoarea omologată a ciștigurilor:

Table with 4 columns: Fond de ciștiguri, Cat. I, Cat. a II-a, Cat. a III-a. Values include 8.272.239.600 lei, REPORT, 876.483.600, 24 variante a 73.040.300, 1.480 variante a 1.184.437.

NOROC

Fond de ciștiguri: 1.799.106.890 lei

4 4 6 0 0 7 1

Table with 4 columns: Valoarea omologată a ciștigurilor, Categoria, Nr. variante, Lelei. Rows include Cat. I, Cat. a II-a, Cat. a III-a, Cat. a IV-a, Cat. a V-a, Cat. N+3, Cat. N-3.

În prezența ministrului IMMC

## Asociația Patronilor și Meseriașilor Cluj va lansa un cod etic al omului de afaceri

Analizele referitoare la situația economică a județului Cluj pun în evidență faptul că, în prezent, se parcurge o perioadă dificilă. Faptul că ne situăm pe ultimele locuri între județele transilvane la capitolul creștere economică și, implicit, deținem o rată a șomajului suficient de ridicată, arată că ceva nu merge. Cauzele sînt multiple și nu doar de natură politică, așa cum de multe ori s-a încercat a se induce. În acest context, orice încercare de revitalizare a fenomenului economic, de trezire la viață a oamenilor de afaceri devine extrem de importantă.

O asemenea manifestare se dorește a fi organizată cu prilejul prezenței în municipiul Cluj-Napoca a ministrului Întreprinderilor Mici și Mijlocii și a Cooperatiei, Silvia Ciornei. Astfel, la începutul lunii viitoare, mai precis

în 2 noiembrie, ea va participa la Topul IMM-urilor, la invitația Asociației Patronilor și Meseriașilor din județul Cluj. „Am primit confirmarea doamnei ministru și ne-am gândit că ar trebui să profităm de prezența domniei sale pentru a discuta, analiza și pune în evidență câteva dintre aspectele importante ale activității în domeniul afacerilor”, a declarat pentru „Adevărul de Cluj”, Petru Tămaș, secretarul general al A.P.M. Cluj. Două sînt direcțiile pe care se va desfășura seminarul din 2 noiembrie: crearea unui mediu de afaceri pentru IMM-uri bazat pe principii și valoare, respectiv facilitățile fiscale din legislația românească. „Sîntem din ce în ce mai conștienți că în lipsa respectării unei etici adevărate, a unor principii bazate pe corectitudine și fair-play,

nu putem dezvolta un mediu de afaceri profitabil. De multe ori apar probleme ce nu ar trebui să existe privitor la respectarea unui cuvînt dat sau al modului cum este păstrată o informație confidențială, situații care în țările civilizate sînt aproape inexistente. De aceea, ne-am gândit că introducerea unui cod etic și deontologic al omului de afaceri este mai mult decît binevenită, este de-a dreptul necesară”, a menționat Petru Tămaș. Referitor la analiza facilităților fiscale vor fi invitați reprezentanții ai Ministerului Finanțelor Publice din județul Cluj care, împreună cu specialiștii Asociației, vor analiza actuala legislație, cu precădere legea nr. 133/199 și Ordonanța de Urgență a Guvernului nr. 24/2001.

Sorin CĂLIN

## Agenții economici din județ au fost amendați cu 1,6 miliarde lei

Serviciul Autorizări, licențe de fabricație și controlul produselor alimentare din cadrul Direcției Agricole Cluj a efectuat, în colaborare cu Direcția de Sănătate Publică, Direcția Sanitară Veterinară, Oficiul Județean pentru Protecția Consumatorului, Garda Financiară și Poliția, în primele două luni ale anului, controale la 7.735 de agenți economici. Pentru neregulile constatate s-au aplicat amenzi de 1,6 miliarde lei și au fost confiscate produse în valoare de aproape 500 de milioane de lei.

Au fost verificate și unitățile de morărit și panificație (7 mori și 77 de brutării) din județ, fiind descoperite numeroase nereguli privind respectarea tehnologiilor de fabricație și a prezenței licențelor. Reprezentanții Direcției Agricole au afirmat că cele mai mari probleme au fost găsite la SC Dostel SRL din Cluj-Napoca, acțiunea de control urmînd să continue pînă la verificarea tuturor unităților de profil din județ.

Precizăm că, de la începutul anului, Direcția Agricolă a acordat 216 licențe de fabricație.

A.BLAGA

## Primul ministru este nemulțumit de situația însămînțării de toamnă

Premierul Adrian Năstase a solicitat prefectilor, directorilor generali ai organismelor agricole din județe să ia măsuri pentru însămînțarea cu grâu a întregii suprafețe programate, arătînd că va lua măsuri de eliberare din funcție a celor care nu sînt capabili să-și îndeplinească aceste sarcini. Năstase a spus că însămînțările de toamnă, mai ales la grâu, se desfășoară „total necorespunzător”, fiind însămînțată doar 7% din suprafața de 2,2 milioane de hectare programate.

El a arătat că secretarii de stat din Ministerul Agriculturii, 42 de directori generali, directori și alți specialiști au fost repartizați pe zone de producție agricolă, urmînd să fie prezenți în teritoriu începînd cu data de 5 octombrie. Năstase a mai spus că prefectii, președinții consiliilor județene și directorii generali cu probleme de agricultură trebuie să ia măsuri pentru repartizarea în teritoriu a persoanelor cu funcții de răspundere din organismele agricole din fiecare județ.

## Bursele internaționale vor fi din nou marcate de incertitudini

Lansarea operațiilor militare asupra Afganistanului va determina un nou val de incertitudini pe piețele financiare din întreaga lume, investitorii nefiind lămuriți dacă această ripostă va fi urmată de un răspuns din partea teroriștilor, ceea ce va duce, din nou, la destabilizarea bursei, sau marchează o definitivare a raportului de forțe, transmite Financial Times.

Piețele americane de valori mobiliare, puternic afectate de atacurile din 11 septembrie de la New York și Washington, au urcat în ultimele două săptămîni, pe fondul sprijinului de care au beneficiat din partea Rezervei Federale a Statelor Unite, care a redus dobînzile la cel mai scăzut nivel din ultimii 40 de ani.

Indicele Dow Jones Industrial Average, principalul indicator al New York Stock Exchange, a cîștigat, în cursul săptămîinii trecute, 3,1%, în timp ce indicele compozit al pieței electronice Nasdaq a crescut cu 7,1%, după ce Dell Computer și Cisco Systems și-au menținut previziunile privind obiectivele financiare.

Piețele internaționale au cunoscut, la rîndul lor, în ultimele săptămîni, o ascensiune, spre exemplu indicele Nikkei al bursei de la Tokyo reușind să revină la nivelul de dinainte de atacuri. În privința operațiilor militare lansate duminică contra Afganistanului, atît președintele american George W. Bush, cît și premierul britanic Tony Blair au avertizat că acestea nu vor fi nici de scurtă durată și nici simple. „Fiecare nouă etapă a unui conflict ridică gradul de risc. Acest conflict este foarte diferit de războiul din Golf, pentru că nu va dura două zile”, a apreciat, la rîndul său, Byron Wien, analist la Morgan Stanley.

Pe termen scurt, majoritatea analiștilor preconizează o volatilitate extrem de ridicată a piețelor financiare, în special ca urmare a semnelor de întrebare care planează asupra amplitudinii, duratei și succesului acțiunilor militare ale forțelor americane. La aceasta, se adaugă perspectivele negative cu privire la profitabilitatea sectorului corporatist și la macroeconomie. „Riscul nu este imposibil de calculat, însă incertitudinea nu poate fi evaluată din nici un punct de vedere, iar noi avem de-a face, în acest moment, cu o reală incertitudine”, a declarat John Lipsky, economist la JP Morgan

Chase. Un alt factor care va contribui la gradul ridicat de nesiguranță este faptul că piața americană a obligațiunilor - care, în mod tradițional, cunoaște o apreciere în momente critice - va rămîne închisă în cursul zilei de luni, fiind sărbătorită Columbus Day. Nici piețele financiare nipone nu își vor relua, luni, activitatea, fiind zi liberă.

Acest fapt ar putea reorienta impactul economic al operațiilor militare asupra piețelor de valori mobiliare din Statele Unite, pe de altă parte fiind posibilă și o acumulare a presiunii în momentul redeschiderii, marți, a pieței de obligațiuni. „Modul de percepție a evenimentelor va da tonul”, consideră John Lonski, analist al agenției de evaluare financiară Moody's Investors Service.

Piața petrolieră ar putea avea de suferit în continuare în eventualitatea în care marii producători din Orientul Mijlociu se vor coaliza împotriva Statelor Unite, prețul țitelului scăzînd semnificativ după atentatele din 11 septembrie.

Pe piețele valutare, primele monede care vor resimți impactul riposteii americano-britanice vor fi, cel mai probabil, dolarul american și lira sterlină. Moneda unică europeană s-ar putea, de asemenea, devaloriza, ca urmare a faptului că Germania, Franța și Italia și-au exprimat sprijinul față de operațiunile militare lansate de Statele Unite, apreciază Kamal Sharma, analist la Commerzbank din Londra.

Bursele europene au deschis ședința de luni în scădere, după lansarea riposteii americane împotriva Afganistanului, singurele valori al căror preț a crescut fiind acțiunile companiilor din sectorul apărării și petrolului, relatează Reuters.

La scurt timp după reluarea tranzacțiilor, indicele Eurotop 300 a pierdut 1,57%, în timp ce indicele Euro Stoxx 50 pentru zona euro a coborît cu 1,7%. Cele mai dezavantajate au fost titlurile aparținînd companiilor din sectorul auto, cel al tehnologiei, firmele de asigurări, precum și grupurile media. În schimb, domeniul energetic a avut o evoluție superioară celei din ședințele bursiere anterioare.

În mod similar cu petrolul, aurul a cunoscut, la rîndul său, o ascensiune, prețul unei uncii ajungînd, în prima parte a ședinței de luni a pieței europene de profil, la 293 de dolari, față de 290,75/291,75 dolari/uncie la închiderea de vineri a bursei din New York.

## STRATEGII DE DEZVOLTARE PENTRU ZONA MONTANĂ A JUDEȚULUI CLUJ

Consiliul Județean Cluj a anunțat elaborarea unei serii de politici și strategii pe termen scurt, mediu și lung, în vederea eliminării disfuncționalităților de ordin socio-economic în zona montană a județului. Una dintre măsurile anunțate vizează îmbunătățirea accesibilității prin reabilitarea drumurilor existente, Programul pentru anul curent cuprinde lucrări de gen pentru 356 km de drumuri județene, estimate la circa 115 miliarde de lei - bani asigurați din bugetul județean și din bugetele locale, precum și din co-finanțări asigurate de Banca Europeană de Investiții.

Dezvoltarea infrastructurii tehnico-edilitare este o altă măsură anunțată pentru zona montană a județului Cluj. Lucrările de alimentare cu apă includ modernizarea stației de tratare a apei Gilău (lucrări finalizate), executarea conductelor de aducțiune și distribuție pentru localitatea Someșul Rece și pentru alte localități din sistemul zonal Someșul Mic.

După ce, în intervalul 1997 - 2000, s-au pus în funcțiune sisteme de alimentare cu energie electrică la Ciucea - Negreni, Bogomir, Valea Ierii - Cerc, Săcuieu - Cătunul Țigani, Beliș - Poiana Horea, Valea Ierii - Plopi, Călățele - Dealul Negru, programul SC Electrica SA pentru 2002 - 2003 cuprinde electrificarea a 123 de gospodării din sistemele: Mărgău - Răchitele, Măguri Răcătău - Muntele Rece, Călata - Călățele, Poieni - Trașiș, Beliș - Poiana Horea, Mărgău - Scind - Frăsinet, Ciucea - Negreni.

În ceea ce privește valorificarea potențialului turistic, s-au obținut statutele de stațiuni turistice pentru Fintinele - Beliș și Muntele Băișorii și s-au asigurat fondurile necesare refacerii traseului turistic Cluj-Napoca - Făget - Cheile Turenilor - Cheile Turzii - Coltul Trascăului. Cheile Turzii - rezervație naturală de interes județean - a fost preluată în custodia Consiliului Județean de la Academia Română, pentru buna ei gestionare fiind elaborat un plan de management și un program de investiții. În prezent, Consiliul Județean Cluj a anunțat că întreprinde demersuri pentru luarea în custodie a altor rezervații naturale, ca Peștera Vîrfușușu, Peștera Mare din Valea Firii, Cheile Văii Stancului, Cascada Răchitele, Piatra Arsă și Pietrele Albe. De asemeni, se intenționează reabilitarea Băilor Sărute de la Cojocna, Turda și Băița, între strategiile de dezvoltare a zonei montane a județului Cluj numărîndu-se și încurajarea dezvoltării turismului rural.

M. TRIPON

## În județul Cluj, Se va semăna mai puțin grâu decît era programat

Avînd în vedere faptul că perioada optimă de semănat la grâu expiră, pentru județul Cluj, la 15 octombrie, precum și din cauza ploilor din ultima perioadă, Direcția Agricolă a județului Cluj revizuit estimările privind suprafețele ce urmează a fi însămînțate cu grâu de toamnă. Astfel, de la cele 35.000 de hectare ce erau programate a fi cultivate cu grâu, la momentul actual au rămas doar 23.000. Din acestea au fost efectiv semănați pînă la data de 7 octombrie a.c. cu puțin peste 3.000 de hectare, adică numai 13 la sută. Ilarie Ivan, directorul Direcției Agricole Cluj a declarat ieri că grîul va putea fi semănat, dacă vremea va permite acest lucru, și după încheierea perioadei optime, existînd chiar șanse ca producțiile obținute de pe respectivele parcele să fie mai mari decît cele din lănurile semănați la timp (așa cum s-a întîmplat anul acesta). În același timp există și riscuri mult mai mari de pierdere a culturilor. Avînd în vedere diminuarea suprafețelor ce vor fi ocupate de grâu, Ilarie Ivan spune că prețul acestuia va crește semnificativ anul viitor. Astfel, cei care vor reuși să cultive grâu vor putea obține un profit destul de frumos în momentul valorificării cerealelor.

Cei care vor decide să însămînțeze grâu de toamnă trebuie să ia în considerare și faptul că subvențiile pentru sîmînță (50 la sută din prețul efectiv) se mai acordă numai pînă la sfîrșitul lunii octombrie.

A.BLAGA

## Cesarom și Henkel Bautechnik România au lansat Fondul de ajutorare a spitalelor

Inițiat în luna mai a.c., programul de sprijin „Împreună Spre Viitor” a produs deja primele efecte: saloane, blocuri operatorii și grupuri sanitare din 14 spitale din România au fost renovate cu materialele primite de la firmele Cesarom și Henkel Bautechnik.

A doua parte a acestui program, lansată ieri 8 octombrie 2001 se desfășoară sub titlul „Implică-te și tu!” și constă în deschiderea unui Fond special, în vederea cumpărării de aparatură medicală pentru maternități.

Astfel, o parte din valoarea fiecărui produs comercializat de Cesarom și Henkel Bautechnik România, în perioada octombrie - noiembrie 2001, va intra în acest Fond.

Oamenii au nevoie de sprijin, iar prin acest program dăm ajutorul cerut. Este vorba despre ajutor, despre implicare, despre parteneriat și nu în ultimul rînd despre prietenie. Ne dorim ca pasul făcut de noi să fie un imbold și pentru alți posibili parteneri.

Ne bazăm pe sprijinul Dvs. pentru a reuși să-i ajutăm pe cei care au în continuare nevoie.

(F.P. 0185)

## „MODALITĂȚILE DE DEZAGREGARE A DATELOR SUB ASPECT GENDER ÎN MEDIUL RURAL, ÎN ȚĂRILE DIN CENTRUL ȘI ESTUL EUROPEI”

Institutul de Cercetări Socio-Umane al Academiei Române Filiala Cluj-Napoca va găzdui, în perioada 14-22 octombrie ur., „Workshop privind modalitățile de dezagregare a datelor sub aspect gender (al relațiilor bărbat - femeie) în mediul rural, în țările din centrul și estul Europei”. Manifestarea, organizată sub egida Organizației pentru Alimentație și Agricultură a Națiunilor Unite (FAO), are ca principale obiective: creșterea disponibilității accesului, acurateței în ceea ce privește utilizarea datelor cantitative și calitative, a informațiilor asupra dimensiunii gender a agriculturii și dezvoltării rurale în centrul și estul Europei; promovarea colaborării interdisciplinare în producerea și folosirea statisticilor asupra agriculturii și dezvoltării rurale în regiune; furnizarea către participanți a metodologiei de lucru în domeniul managementului și analizei statistice gender-disaggregated pentru agricultură și dezvoltare rurală.

Deschiderea oficială a manifestării va avea loc în 15 octombrie, la ora 9, în Sala de conferințe a Hotelului Transilvania.

M. TRIPON



## DOBÂNZI (rate anuale)

### LEI

#### - persoane fizice - %

Bănci comerciale	la vedere	1 lună	3 luni	6 luni	9 luni	12 luni
BCR*	7	30	31	32	33	34
BRD - GSG	6	30	31	32	33	34
**	6	30	32	33	35	37
BA (dob. revizibilă)	5	30	31	32	32	32
Banc Post*	7	30	31	32	33	35
Transilvania	6	31	33	34	33	33
Românească**	3	31	32	33	34	34
CEC	7	29	30	-	-	31
ALIANȚA	10	34	35	36	37	38
ROMEXTERRA (dob. variabilă)	10	35	36	37	38	39
TURCO-ROMÂNĂ	5	34	35	34	33	33
EUROM BANK	5	32	33	33	34	35
"Ion Țiriac"	5	29	30	32	32	32
Română de Scout**	8	36	38	37	36	37
**	8	-	37	34,5	32,5	32
ALPHA BANK	3	31	33	33	34	34
WEST BANK	5	30	32	33	33	33
Comercială CARPATICA	7	31,5	32,5	33	33	32
Bănci populare	la vedere	1 lună	3 luni	6 luni	9 luni	12 luni
NAPOCA (dob. fluctuantă)	10	36	38	42	-	44
TREZOR	-	40	41	43	-	46

#### - persoane juridice - %

Bănci comerciale	la vedere	1 lună	3 luni	6 luni	9 luni	12 luni
BCR*	7	30	31	32	33	34
BRD - GSG	6	29	30	30,5	31	31,5
BA (dob. revizibilă)	5	30	31	32	32	32
Banc Post*	9	32	34	35	36	38
Transilvania	6	31	33	34	33	33
Românească**	3	31	32	33	34	34
CEC	7	29	30	30,5	31	31
ROMEXTERRA (dob. variabilă)	10	35	36	37	38	39
TURCO-ROMÂNĂ	5	34	35	34	33	33
EUROM BANK	5	32	33	33	34	35
"Ion Țiriac"	4	29	30	32	32	32
Română de Scout**	8	36	38	37	36	37
**	8	-	37	34,5	32,5	32
ALPHA BANK	3	31	33	33	34	34
WEST BANK	5	30	32	33	33	33
Comercială CARPATICA	7	31,5	32,5	33	33	32
Bănci populare	la vedere	1 lună	3 luni	6 luni	9 luni	12 luni
NAPOCA (dob. fluctuantă)	10	36	37	38	-	39

\* dobânda se capitalizează; \*\* cu plata dobânzii la expirare. Notă: Modificarea dobânzilor se comunică redacției, până la ora 12<sup>00</sup> prin fax: 19.74.18.

## VALUTA

#### - persoane fizice - %

BANCA	Valuta	Vedere	1 lună	3 luni	6 luni	9 luni	12 luni
BCR	DEM	2,5	-	3,25	3,5	-	4,75
	USD	2,5	-	4	4,25	-	4,75
BRD - GSG	DEM	1	2,2	2,3	2,4	2,45	2,5
	USD	1	3,75	3,85	4	4,1	4,25
Banc Post	DEM	2,25	3,5	3,7	3,8	3,9	4
	USD	2,5	3,5	3,6	4	4,5	4,8
B. Agricolă	DEM	2,5	3	3,2	3,2	3,5	3,7
	USD	1,5	3,6	3,65	3,7	3,65	3,6
Ion Țiriac	DEM	1	3,4	3,6	3,7	3,7	3,8
	USD	1	3,1	3,3	3,5	3,5	3,75
Transilvania	DEM	2,5	-	3,75	4,25	4,5	5
	USD	2,55	-	4	4,25	4,75	5,25
Românească	DEM	1,5	3,75	4	4,25	4,50	4,75
	USD	1,00	3,50	3,75	4	4,25	4,50
Turco-Română	DEM	1	4	4,2	4,5	-	4,7
	USD	2	6,25	6,5	6,75	-	7,1
Romexterra	DEM	3	3,5	3,7	3,9	4,5	4,7
	USD	3,5	5,1	5,4	6,1	6,5	6,8
EUROM BANK	DEM	1	3	2,5	4	4	4
	USD	1,32	3,25	4,25	4	4	4
Română de Scout	DEM	-	3,75	4	4,20	4,35	4,50
	USD	-	5	5,20	5,50	5,75	6
ALPHA BANK	DEM	1,75	3,75	3,75	3,75	4	4
	USD	1	3,25	4,25	4,5	4,5	4,75
WEST BANK	DEM	2	3,35	3,7	3,8	3,9	4,4
	USD	1,5	3,8	4	4,3	4,4	5
Comercială CARPATICA	DEM	1,5	3,3	3,5	3,75	-	4,5
	USD	1,5	4	4,25	4,5	-	5

#### - persoane juridice - %

BANCA	Valuta	Vedere	1 lună	3 luni	6 luni	9 luni	12 luni
BCR	DEM	2,5	-	3,25	3,5	-	4,75
	USD	2,5	-	4	4,25	-	4,75
BRD - GSG	DEM	1	2,2	2,3	2,4	2,45	2,5
	USD	1	3,75	3,85	4	4,1	4,25
Banc Post	DEM	2,25	3,5	3,7	3,8	3,9	4
	USD	2,5	3,5	3,6	4	4,5	4,8
B. Agricolă	DEM	2,5	3	3,2	3,2	3,5	3,7
	USD	1,5	3,6	3,65	3,7	3,65	3,6
Ion Țiriac	DEM	1	3,4	3,6	3,7	3,7	3,8
	USD	1	3,1	3,3	3,5	3,5	3,75
Transilvania	DEM	2,5	-	3,75	4,25	4,5	5
	USD	2,55	-	4	4,25	4,75	5,25
Românească	DEM	1,5	3,75	4	4,25	4,50	4,75
	USD	1	3,50	3,75	4	4,25	4,50
Turco-Română	DEM	1	4	4,2	4,5	-	4,7
	USD	2	6,25	6,5	6,75	-	7,1
Romexterra	DEM	3	3,5	3,7	3,9	4,5	4,7
	USD	3,5	5,1	5,4	6,1	6,5	6,8
EUROM BANK	DEM	1	3	2,5	4	4	4
	USD	1,32	3,25	4,25	4	4	4
Română de Scout	DEM	-	3,75	4	4,2	4,35	4,5
	USD	-	5	5,2	5,5	5,75	6
ALPHA BANK	DEM	1,75	3,75	3,75	3,75	4	4
	USD	1	3,25	4,25	4,5	4,5	4,75
WEST BANK	DEM	2	3,35	3,7	3,8	3,9	4,4
	USD	1,5	3,8	4	4,3	4,4	5
Comercială CARPATICA	DEM	1,5	3,3	3,5	3,75	-	4,5
	USD	1,5	4	4,25	4,5	-	5

NOTĂ: Suma minimă pentru constituirea depozitelor, taxa de deschidere de cont, precum și comisioanele percepute diferă în funcție de bancă

# Dolarul scade pe piața valutară internațională

Moneda americană s-a depreciat, ieri, în raport cu principalele devalute prezente pe piața valutară internațională, o mare parte a investitorilor reorientându-se spre valori cu un grad de risc mai scăzut, printre care și francul elvețian, ca urmare a riposte lansate de forțele americano-britanice asupra Afganistanului, relatează Reuters. Moneda unică europeană a recuperat din pierderile anterioare față de dolar, câștigând circa 0,5%, la 0,9321 dolari, după ce la închiderea ședinței de vineri de la New York s-a stabilit la 0,9183 dolari. În raport cu yenul, euro a scăzut ușor, la 110,49 yeni. Cea mai avantajată deviză a fost

francul elvețian, care a urcat cu un procent față de dolar, moneda americană fiind tranzacționată la 1,6014 franci. Această apreciere a francului elvețian este mult mai mică, însă, în comparație cu nivelul cunoscut după atentatele teroriste din 11 septembrie, când dolarul a scăzut de la 1,688 franci la 1,634 franci. Scăderea dolarului față de yen a fost, însă, limitată de probabilitatea ridicată a unei noi intervenții a Băncii centrale a Japoniei, la ora 7.42 GMT dolarul fiind tranzacționat la 119,61 yeni, cu aproape un yen mai puțin decât la închiderea ședinței bursiere de vineri de la New York. Dealerii

consideră, însă, că această pierdere este nesemnificativă în raport cu cea de peste doi yeni, consemnată imediat după atacurile teroriste din 11 septembrie.

"Investitorii se așteptau într-o oarecare măsură la o ripostă din partea Statelor Unite. În perioada următoare piața valutară va fi marcată de un grad ridicat de nesiguranță", a declarat Francesca Fornasari, analist la Lehman Brothers, care a adăugat că singura monedă care a sprijinit în ultima perioadă dolarul a fost yenul japonez, ca urmare a determinării Băncii centrale a Japoniei de a limita o apreciere suplimentară a monedei naționale.

## Siguranța obiectivelor industriale este monitorizată continuu

Starea de siguranță a tuturor obiectivelor industriale aflate în subordinea Ministerului Industriei și Resurselor (MIR) este monitorizată începând de ieri dimineață, în urma atacurilor asupra Afganistanului. "Un dispecerat cu activitate permanentă va primi 24 de ore din 24 orice informație privind eventuale probleme de siguranță ale unităților aflate în coordonarea ministerului", se precizează în comunicat. Potrivit oficialilor MIR, directorii tuturor companiilor naționale vor dispune toate măsurile privind monitorizarea siguranței fiecărui obiectiv din subordinea lor. În ceea ce privește resursele necesare pentru trecerea iernii, conducerea ministerului afirmă că acestea sînt asigurate, neexistând nici un motiv de îngrijorare pentru populație.

Potrivit datelor MIR, la sfîrșitul lunii septembrie, stocurile de lignit erau de 3,7 milioane tone, cele de huiilă - 678.000 tone, păcură - 372.000 de tone și gaze naturale - 1,5 miliarde metri cubi, iar rezerva

de apă din lacurile de acumulare era mai mare de 80%. "În ce privește prețurile la combustibil, numai în cazul în care prețul Țiteiului pe piața mondială va crește cu peste 10% s-ar putea pune problema unei modificări a prețurilor pe piața internă", se mai arată în comunicat. Cotațiile pentru Țiteiul de tip Brent, după care se calculează prețul Țiteiului românesc, era, ieri dimineață, de 181 dolari/tonă. Potrivit unor estimări guvernamentale, valoarea facturii energetice pentru depășirea perioadei de iarnă va costa autoritățile române circa 1,2 miliarde de dolari. În subordinea MIR se află, printre altele, societățile Termoelectrica, Electrica, Hidroelectrică, Nuclearelectrică, Transelectrica, Distrigaz Sud București și Distrigaz Nord Tîrgu Mureș, Romgaz, Transgaz, Depozag Ploiești, Compania Națională a Huilei (CNH) Petroșani, Compania Națională a Lignitului Oltenia (CNLO), Societatea Națională a Cărbunelui (SNC) Ploiești și SNP Petrom.

## Importurile Termoelectrice nu vor fi afectate de atacurile asupra Afganistanului

Ministerul Finanțelor Publice (MFP) va mandata, în cursul acestei săptămîni, o serie de bănci internaționale să împrumute, cu garanții guvernamentale, suma de 250 de milioane de dolari societății Termoelectrica, pentru importurile de combustibili, au declarat, ieri, surse apropiate tranzacției.

"Atacurile asupra Afganistanului nu vor determina creșterea costurilor de finanțare a importurilor societății, întrucît băncile au garantat, înainte de aceste atacuri, că ofertele lor vor rămîne neschimbate o perioadă de timp care nu a fost încă depășită", au declarat sursele citate.

## FONDURI MUTUALE - 5 OCTOMBRIE 2001

FOND	ADMINISTRATOR	VALOARE LA Zi	CREȘTERE ÎN 1999	CREȘTERE ÎN 2000	CREȘTERE DE LA 1.01.2001	NR. INVESTITORI (31.07.2001)	ACTIV NET (mil.lei) (31.07.2001)
Active Junior	Active Management International S.A.	3.083	81%	35,99%	19,03%	353	818
Active Classic	Active Management International S.A.	30.860	78,9%	37,18%	19,15%	445	390
Active Dinamic	Active Management International S.A.	88.990	82,8%	45,42%	28,12%	733	503
Armonia	Real Fin Invest S.A.	224.103	30,9%	43,98%	25,62%	791	1.266
ARDAF	Spor S.A. *	85.800	19,01%	24,06%	18,43%	1.409	2.378
Capital Plus	Certinvest S.A.	30.755	105,8%	63,93%	37,48%	9.411	10.651
Fondul pentru Comerț Exterior	Sira S.A.	273.930	103,9%	53,77%	31,84%	818	33.034
Fortuna Classic	Capital Asset Management S.A.	1.038.905	92%	45,12%	23,43%	21.471	42.123
Fortuna Gold (19.01.2000)	Capital Asset Management S.A.	1.978.290	-	48,41%	33,30%	561	12.640
Fortuna Junior	Capital Asset Management	64.038	-	-	28,07%	58	128
Fondul Galați	Quadrant Asset Management S.A.	57.904	-	53,12%	24,87%	273	679
Fondul de Investiții și Dezvoltare (26.01.1999)	S.M.F. 2000 S.A.	965.451	105,2%	53,21%	22,83%	317	5.877
Fondul de Investiții Gelsor	Gelsor Asset Management S.A.	20.735	-	57,16%	29,03%	2.668	10.417
Fondul Oportunităților Naționale	Vanguard Asset Management S.A.	184.134	-	38,85%	32,62%	513	87.608
Fondul Monetar Stabilo	Quadrant Asset Management S.A.	432.191	92,8%	49,39%	28,99%	306	9.333
Tezaur	Certinvest S.A.	243.574	27,2%	48,80%	28,76%	739	1.359
Fondul Mutual Transilvania	Globinvest S.A.	135.132	42,30%	57,06%	35,13%	558	73.668

## Cursuri pe piața valutară 08.10.2001

Casa de schimb valutar*	USD		DEM	
	C	V	C	V
MACROGROUP	30.450	30.650	14.200	14.350
PLATINUM	30.400	30.580	14.150	14.300
CAMBIO	30.300	30.480	14.100	14.250
Banca				
Banc Post	30.520	30.850	14.100	14.450
BRD	30.520	30.820	14.160	14.530
BCR	30.550	30.800	14.022	14.569
Transilvania	30.400	30.650	14.150	14.350
EUROMBANK	30.400	30.700	14.150	14.380

\* Cursuri afișate la ora 15.30. La aceeași casă de schimb valutar, cursurile pot varia de la un punct de lucru la altul.

## EVOLUȚII ÎN ULTIMA SĂPTĂMINĂ

DATA	EURO	DEM	GBP	USD	AUR

## SCUMPIRI PE PIATA PROSTITUATELOR...

Practicantele amorului liber, cu sau fără experiență, sînt considerate: tîrfe, curve, fetițe, boarfe... tîrfituri. În Cluj, o dată cu venirea toamnei, pe Calea Turzii, în anumite discoteci, restaurante, popasuri și baruri roiesc fete tinere, minore și dame veștejite de vreme, care îmbie masculii la "ore de plăcere". Dacă n-ar fi cererea, n-ar fi nici oferta! Prostituația rămîne o boală care se extinde și devine tot mai contagioasă. Pe harta prostituției clujene a apărut o nouă rețea de prostituate, care lansează numai trufandale, minore, "fetițe" și asta tocmai în buricul tîrgului, pe strada Napoca.

Din cîte am auzit noi de la băieții care merg "la fete", acestea s-au aliniat la tendința generală de scumpiri din ultima vreme: ... căldură, gaze și lumină. Proxeneții și prostituatele nu scapă ocazia cînd fac "tîrgul" să pomenească despre scumpirile la tariful pe oră, în funcție de felul sexului și locul în care se petrece "arta plăcerilor". Majoritatea damelor de lux, care "lucrează" la hoteluri, case de rendez-vous din Cluj, cer plata în valută. Unele au împrumutat obiceiuri din Occident: pe palmă sau pe picior își scriu prețul, în mărci sau dolari. O partidă de sex, cu o prostituată "curățică" costă 75 mărci germane. În funcție de prestație, prețul poate urca pînă la 100 de mărci. Celelalte "dame", mai de categoria a doua, au tarife mai mici, dar începînd de la 200.000 lei... b.z.

La Institutul Oncologic Cluj

## Annual 600 cazuri noi de cancer mamar

• Interviu cu prof. univ. dr. Lucian LAZĂR •

Din punct de vedere statistic, cancerul de sîn apare cel mai frecvent în rîndul femeilor, dar nu-i ocolește nici pe bărbați. Pe locul doi este cancerul de col uterin, care duce însă la mai multe decese decît cancerul de sîn. La Institutul Oncologic din Cluj-Napoca se înregistrează anual în jur de 600 de cazuri noi de cancer de sîn, pe lîngă cele existente deja în evidența spitalului. Categoria de vîrstă la care predomină această maladie o reprezintă femeile în jurul vîrstei de 50 de ani, însă boala nu le ocolește nici pe tinerele de 20-25 de ani. Despre factorii care determină apariția cancerului de sîn și despre metodele prin care poate fi descoperit în timp util am stat de vorbă cu prof. univ. dr. Lucian Lazăr de la Institutul Oncologic din Cluj-Napoca:

- Există o genă care "progreamază" apariția cancerului mamar?
- Da, din păcate există o astfel de genă. Într-o familie în care bunica și mama au avut cancer la

sîn, pericolul de apariție la fiică este cu cinci - zece la sută mai mare față de populația generală. În aceste cazuri, la fiică boala apare la o vîrstă mult mai timpurie decît la mamă.

- Momentul apariției menstruației este un factor care determină cancerul de sîn?
- Menstruația apărută la o vîrstă tînără, adică sub 13 ani, antrenează un risc de patru ori mai mare față de cea apărută după vîrsta de 13 ani. Ciclurile menstruale precoce sînt mult mai riscante pentru apariția cancerului decît cele "întîrziate". În literatura de specialitate se spune că fiecare an de întîrziere a menstruației duce la o scădere cu 20 la sută a riscului apariției cancerului de sîn. De asemenea, femeile care intră la menopauză după 55 de ani sînt de două ori mai expuse la cancerul mamar decît cele care au intrat înainte de 44 de ani.
- Tratamentul cu anticoncepționale este un factor de risc?
- Efectul contraceptivelor hormonale este încă un subiect controversat în

lumea medicală. Studiile făcute pînă în anul 2000 arată că pacientele care folosesc contraceptive pe bază de estrogen sînt mult mai expuse riscului apariției cancerului de sîn decît cele care nu folosesc deloc. Din acest motiv, eu recomand contracepția mecanică, întrucît nu se intervine în constelația hormonală a organismului. Tratamentele care depășesc cinci ani pot duce și la instalarea unor tumori hepatice.

- Sarcina și avortul influențează în vreun fel apariția cancerului mamar?
- Se spune că la femeile care au avut prima naștere după vîrsta de 30 de ani riscul apariției cancerului de sîn este de două ori mai mare decît la cele care au născut înainte de 19 ani. Avorturile multiple, fie ele spontane sau provocate, sînt incluse în categoria factorilor de risc. Femeile cu sîni venusieni, duri, pietroși, care sînt de fapt sîni hiperplazici, prezintă un risc de apariție a cancerului de unu-două ori mai mare decît populația generală.



- Ce alți factori mai determină apariția acestei boli?
- Factorii nutriționali: grăsimile și alcoolul, corelați cu factorii genetici. În schimb, țigara și cafeaua nu intră în categoria factorilor de risc. Expunerea deasă la metodele de diagnostic și terapie prin raze ionizante favorizează apariția cancerului de sîn.
- Există vreo posibilitate de ameliorare a consecințelor negative ale acestui tip de cancer?
- Diagnosticarea în stare precoce. În stadiul zero, se poate interveni eficient la 90 la sută din cazuri, în timp ce

în stadiul patru procentul scade sub 20 la sută.

- Prin ce metode se poate depista cancerul mamar în stare precoce?
- Cea mai bună metodă de depistare a cancerului de sîn este mamografia, ca metodă de screening. Screeningul este o acțiune în masă, de depistare a cancerului în fază nesimptomatică și este asigurat de C.J.A.S. O altă metodă, mai puțin eficientă, este autopalparea, prin care nu se poate descoperi cancerul decît în fazele unu sau doi.

Interviu realizat de Viorica GAU

## Noi oportunități educative pentru tinerii din Dej

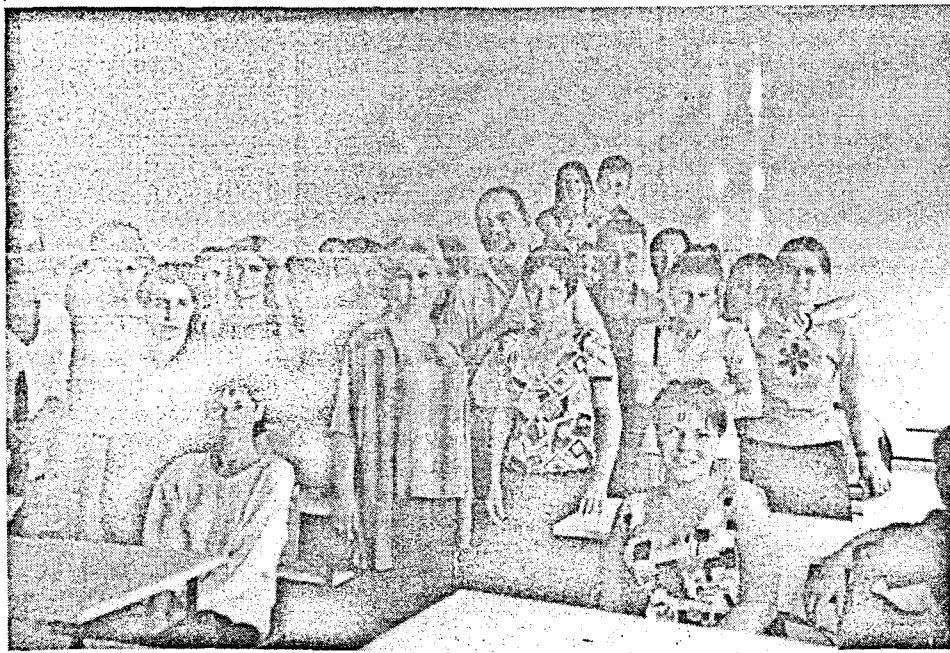
În acest an școlar, la Dej și-a demarat activitatea primul liceu particular, înființat de Asociația Națională Mutuală România Franța "Louis Pasteur" în parteneriat cu Colegiul Național "Andrei Mureșanu", care asigură spațiul necesar desfășurării procesului educativ și parte din cadrele didactice de specialitate. Planul de școlarizare prevede o clasă de informatică și una de filologie, fiecare a cîte 25 de elevi, urmînd ca, în funcție de cerere, anul viitor să crească atît numărul de locuri, cît și specializările pe profile.

Înființat în 1995, ANMRF "Louis Pasteur" a devenit cunoscut pe plan local și național (deține puncte de lucru și filiale în 11 localități din țară), printr-o bogată activitate derulată cu "Amitie-Partage" din Quimper, Franța, în domeniile: social, medical și educațional. Cea mai importantă realizare a asociației, fără a le minimaliza pe celelalte, s-a petrecut în domeniul educațional prin înființarea la Dej, în 1997, a Școlii Postliceale "Louis Pasteur", care pregătește tinerii în profesiunea de asistent medical (generalist,

ocrotire socială, farmacie, sănătate publică și igienă) pe baza programelor de învățămînt avizate de Ministerul Educației și

și următoarele au avut o promovabilitate de sută la sută, majoritatea absolvenților lucrînd deja, corespunzător pregătirii lor.

restaurante) din Padova, Italia, prin prof. Marco Spiandorello, expert în organizarea serviciilor turistice și hoteliere, prezent



Cercetării. Pe parcurs, domeniului medico-sanitar și s-au adăugat profilele economic și turistic, Școala Postliceală "Louis Pasteur" numărînd în prezent 1.100 de cursanți la Bistrița, Deva, Bușteni, Adjud etc., dintre care numai la Dej peste trei sute. La capitolul realizări se cuvine de adăugat și faptul că la examenele finale, atît prima promoție, din 1999, cît

Preocupată de diversificarea ofertei educaționale și de formare a tinerilor în meserii cerute pe piața muncii din țară și U.E., Școala Postliceală "Louis Pasteur" a încheiat un parteneriat cu Agenzia di Formazione - Lavoro Estetica e Turismo și Institutul Profesional statal "Pietro d'Abano" (pentru servicii hoteliere și

luna trecută la Dej. Pe baza unui proiect comun, intitulat "Strategie și modele de formare în sectorul turistic, hotelier și de agrement", la care a fost cooptată și Asociația Națională de Turism Rural, Ecologie și Cultural, ANTREC - București, "Louis Pasteur" și-a propus cîteva obiective ambițioase, dar nu imposibile, dintre care

prima, cursuri de formare în domeniul relax & beauty stylist a și demarat cu data de 1 octombrie.

Celelalte obiective potrivit ing. Fuleki Attila președintele ANMRF "Louis Pasteur" - vizează înființarea unei școli de estetică și turism pe lîngă un hotel din Dej, înființarea unui tur operator și agenții de voiaj dar și cursuri de calificare în meseriile cerute de industria hotelieră și de agrement: barmani, recepționeri, secretare bucătari, cameriste etc. Pe termen lung, proiectul prevede înființarea unui centru de căutare și selecționare a personalului necesar sectorului turistic și hotelier, precum și înființarea unei agenții de orientare a investițiilor din acest sector spre zonele cu un potențial turistic atractiv. Partener, de asemenea, cu Primăria municipiului Dej ANMRF "Louis Pasteur" consideră că realizarea unui astfel de program, în interesul comunității locale va stimula un turism accesibil tuturor și în același timp de calitate, ca o premisă a dezvoltării terțiarelor în economia regională.

Magdalena VAIDA



## Politișt ultragiati

Un bărbat din Cluj-Napoca a fost arestat la sfârșitul săptămânii trecute sub acuzația de ultraj, după ce a agresat un polițist. Potrivit Biroului de Presă al Inspectoratului Poliției Județene Cluj, sîmbătă, în jurul orei 16.30, ofiterul de serviciu de la Poliția Municipiului Cluj-Napoca a fost sesizat de faptul că la căminul de nefamiliști, situat pe strada Vinătorului din cartierul Gruia, a izbucnit un puternic scandal. La fața locului, în scurt timp, s-au deplasat plt. Mocanu Vasile și plt. Georgiu Mihai, reușind să-i identifice pe protagoniștii scandalului.

Subofiterii i-au reținut pe Năszuj Viorel și Paul Vasile, însă, în timp ce polițiștii încercau să-i urce pe scandalagii în duba Poliției, pentru a fi duși la audieri, în zonă a apărut Badea Alexandru. Bărbatul a solicitat organelor de ordine să le dea drumul celor doi după care a sărit cu capul în abdomenul plutonierului Mocanu. Agresorul a fost

imobilizat și luat în mașina Poliției, dar nici pe drum nu a încetat să-l agrezeze pe subofiter. Parchetul de pe lângă Judecătoria Cluj-Napoca a emis sîmbătă pe numele lui Badea un mandat de arestare preventivă de 30 de zile sub acuzația de ultraj și poate primi o pedeapsă cu închisoarea cuprinsă între șase luni și trei ani.

## Doi minori au fost arestați pentru furt calificat

Doi minori sînt cercetați, în stare de arest, de polițiștii clujeni, după ce au comis mai multe furturi pe raza municipiului Dej. Potrivit Biroului de Presă al Inspectoratului Poliției Județene Cluj, Dorin N., în vîrstă de 14 ani, din localitatea Rîșnov, județul Brașov și Valeriu Lucian N., de 16 ani, din Brăila, au dat în perioada ianuarie-octombrie zeci de spargerii de mașini și de magazine alimentare de unde au furat

bunuri auto și produse alimentare. Prejudiciul creat de cei doi minori, în valoare de 17 milioane de lei, nu a putut fi recuperat. Parchetul de pe lângă Judecătoria Turda a emis pe numele lor cite un mandat de arestare preventivă de 30 de zile sub acuzația de furt calificat.

## Înșelăciune cu vize

Un tînar, în vîrstă de 23 de ani, din județul Bistrița este cercetat de polițiștii clujeni sub acuzația de înșelăciune.

Potrivit Biroului de Presă al Inspectoratului Poliției Județene Cluj, Ilieș Mihai, din localitatea bistriteană Săsar, a pretins și primit în cursul lunii aprilie de la trei persoane din Cluj-Napoca suma de 100 USD și trei milioane de lei, promișindu-le că în schimbul acestor bani le va obține vize de lucru în Israel. Prejudiciul nu a putut fi recuperat, iar Ilieș este cercetat în stare de libertate.

Cosmin PURIȘ

## Mafia pietelor

Toamna, pietele clujene abundă de zarzavaturi și fructe. Gospodinele o iau de dimineată spre pietele din cartiere sau spre Piața Mihai Viteazul, în speranța că vor cumpăra marfă proaspătă. Doar prețurile mari le încurcă. Normal ar fi ca în această "săptămîna a recoltei" unele produse agroalimentare să fie mai ieftine.

Lucrurile nu stau așa, din cauza "producătorilor" bronzăți. Zarzavagii sudiști, care se încumetă să vină de la sute de kilometri cu marfă să cîștige un ban cîștit sînt păcăliți. Ei se plîng că nu pot închiria mese decît la prețuri foarte mari. Din această cauză sînt obligați să-și vîndă toată marfa la prețuri derizorii la "mafioții pietelor" organizați într-o rețea aproape perfectă. Capii "rețelei" controlează și stabilesc prețurile legumelor și fructelor la cote ridicate; speculînd goana gospodinelor, mai ales la sfîrșit de săptămîna, după "vegetalele" care vor umple cămarile pentru la iarnă. Cei mai afectați sînt pensionarii și șomerii, pentru care prețurile legumelor și fructelor sînt obstacole de netrecut...

**Topul prețurilor:** varza - 3.000 lei; cartofi - 4.000 lei; ceapa - 5.000 lei; ardei 10-15.000 lei; vinete - 10-15.000 lei; roșii - 10.000 lei; morcovi - 5.000 lei; telina - 20.000 lei; mere - 8.000-10.000 lei; pere - 15.000 lei; gutui - 10.000 lei; struguri - 20-25.000 lei etc.

V. MOLDOVAN.



## La Gherla

## Se schimbă conductele de gaz

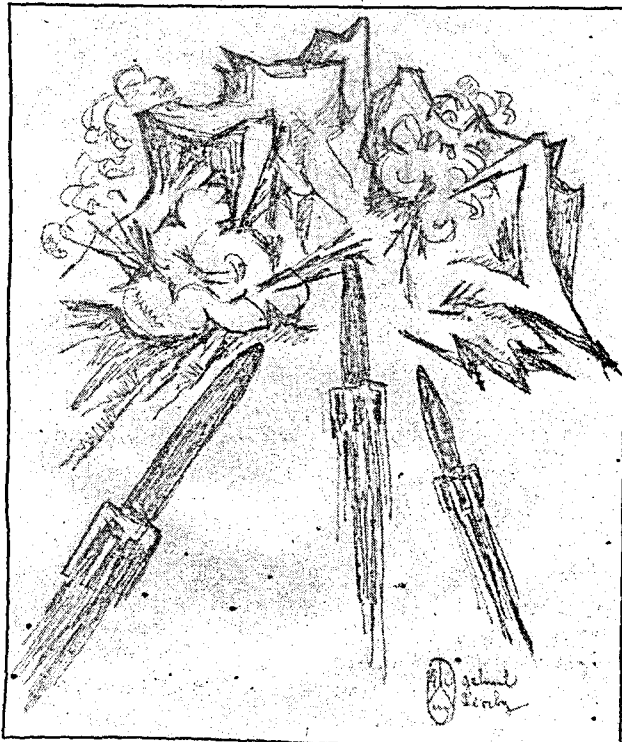
Pe agenda de lucru a Primăriei Gherla se află mai multe investiții menite să contribuie la ridicarea nivelului de trai al populației. Printre acestea se găsește și schimbarea rețelei de gaz metan de pe raza orașului. Șeful Formației de lucru Gherla a SC "Distrigaz Nord" Cluj, ing. Albin Kaczka ne-a declarat că, pînă în luna noiembrie vor fi finalizate lucrările pe străzile Liviu Rebreanu, Castanilor și Tudor Vladimirescu. Tot în această perioadă,

angajații de la ROMGAZ lucrează la modernizarea rețelei de gaz metan în vecinătatea cartierului "Între ape". Odată cu finalizarea acestor lucrări, va crește și presiunea gazului, o măsură binevenită acum în preajma anotimpului friguros (în anii trecuți locatarii acestui cartier au răbdat destul frig!). În ultimii doi ani au fost schimbate conductele de gaz metan pe străzile Dragoș Vodă, Crișan, Fizeșului și Dumbravei. Din păcate, multe din aceste

străzi mai poartă "urmele" acestor investiții edilitare, circulația rutieră desfășurîndu-se anevoios din cauza carosabilului distrus. Bine ar fi, dacă cei în drept ar repara și străzile săpate în urma lucrărilor de modernizare a rețelei de gaz metan...

Iată că în municipiul Gherla, după îmbunătățirea presiunii apei, în această toamnă va urma și creșterea presiunii gazului, semn bun pentru o iernare cît mai confortabilă.

SZEKELY Csaba



## Plăți

Referitor la problematica plăților compensatorii și ajutoarelor financiare ce se cuvin cadrelor militare disponibilizate, am primit prin biroul de Presă al M. Ap. N., următoarele precizări ale Direcției Financiar - Contabile:

În deschiderile de credite pe luna octombrie 2001 s-a reușit să se asigure fondurile necesare achitării integrale a plăților compensatorii și în proporție de 80% a ajutoarelor convenite personalului disponibilizat ca utmare a restructurării Armatei. Direcția Financiar - Contabilă continuă demersurile pentru obținerea de credite suplimentare în vederea acoperirii complete a necesarului de plată a ajutoarelor.

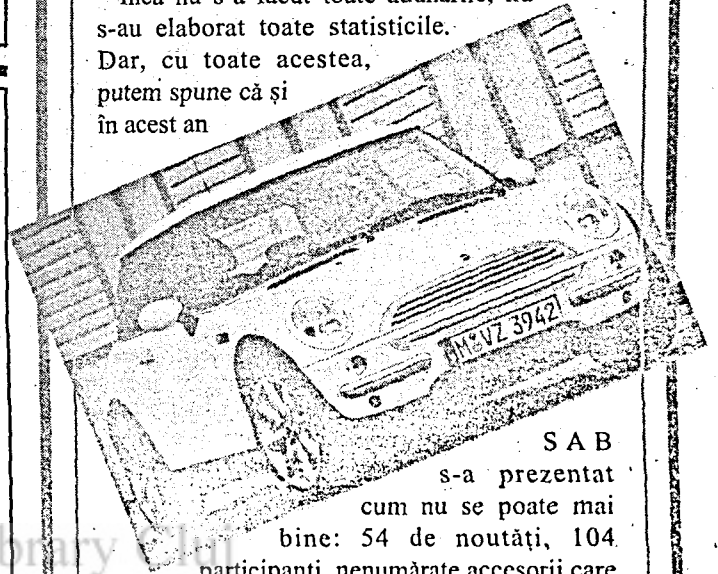
Conducerea Corpului 4 Armată Teritorială a hotărît, pe baza analizei fondurilor financiare primite, să se achite restanțele la plățile compensatorii în întregime pentru toate persoanele disponibilizate și ajutoarele financiare pentru cei care au trecut în rezervă pînă la data de 31 iulie a.e.

Pentru achitarea sumelor datorate persoanelor îndreptățite, acestea se vor adresa organelor financiar-contabile ale unităților unde și-au desfășurat activitatea, începînd cu săptămîna următoare, cînd se apreciază că banii vor ajunge în conturile unităților respective.

# AUTO

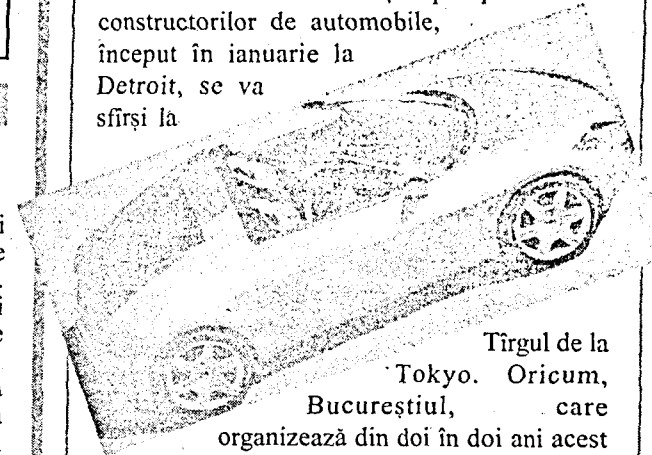
S-a terminat Marele Salon AUTO de la București și a început porțile. În anul următor regerere. Circulații s-au dezvoltat și minimalizeze evenimentul. În anul următor eritice. Numai ca una peste alta S.A.B. București, în această perioadă, a fost înțea. Într-o perioadă de timp, în această perioadă, a fost înțea. Într-o perioadă de timp, în această perioadă, a fost înțea.

Încă nu s-a făcut toate adunările, nu s-au elaborat toate statisticile. Dar, cu toate acestea, putem spune că și în acest an



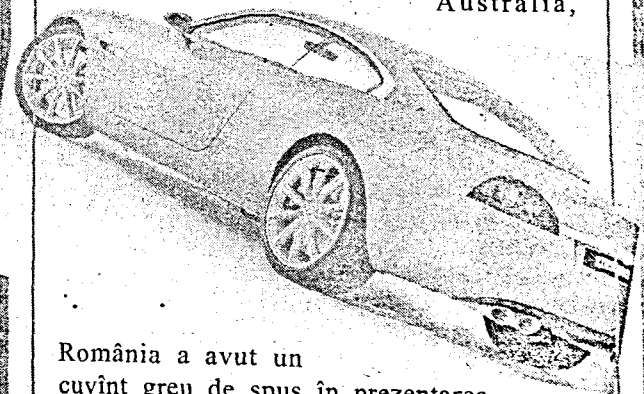
S.A.B. s-a prezentat cum nu se poate mai bine: 54 de noutăți, 104 participanți, nenumărate accesorii care vor conduce, în următoarea perioadă, la îmbunătățirea substanțială a confortului mașinilor noastre.

Nu mai e mult și periplul constructorilor de automobile, început în ianuarie la Detroit, se va sfîrși la



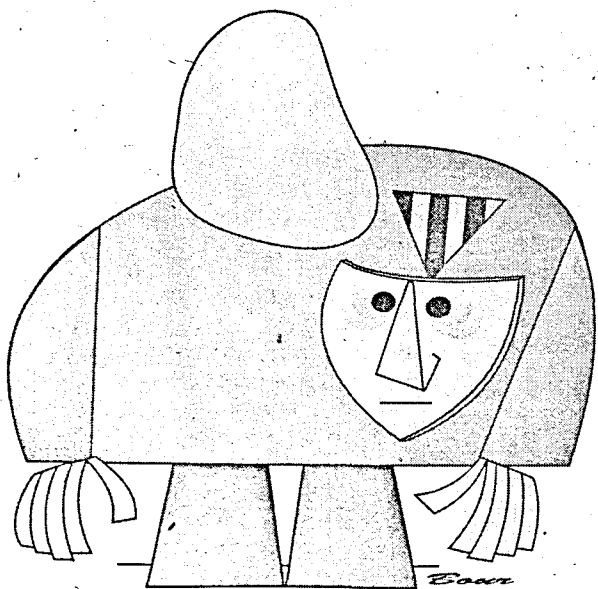
Tirgul de la Tokyo. Oricum, Bucureștiul, care organizează din doi în doi ani acest spectacol s-a înscris definitiv în circuitul celor care știu să ofere și să primească calitate.

Și pentru că lumea merge înainte, cu bune și rele, trebuie să spunem, în finalul acestor rînduri, că, între Germania și Australia,



România a avut un cuvînt greu de spus în prezentarea acestei lumi care, vrînd nevrînd, se uită mereu spre viitor.

## ZEXE!



### Revendicări dure în Cluj-Napoca

Tăvălugul cererilor de retrocedare, în conformitate cu Legea 10/2001, a atins cote nebănuite și la Cluj. De la început precizăm că nu avem nimic împotriva restabilirii dreptului la proprietate, ba dimpotrivă. Ieri, Comisia pentru aplicarea Legii 10/2001 a Consiliului local Cluj-Napoca a dat publicității o listă parțială a "obiectivelor de interes local revendicate" în baza legii pomenite. Prezentăm lista, fără comentarii, cu promisiunea că problema va face subiectul unui articol mai amplu: așadar, la capitolul cereri de revendicare apar: Muzeul de Artă, sediul Prefecturii și al CJ (culmea, "revendicator" este Camera de Comerț din Cluj), sediul RADP, Clinica de Stomatologie, Hotelul "Siesta", grădinițele nr. 12, nr. 18, nr. 17, nr. 51, nr. 19, nr. 3, Cinema "Favorit", Parcul Rozelor, Cantina Primăriei, Pepiniera "Beceaș", "Carbochim" SA, serele din Mărăști, Liceul de Arte Plastice, "Clujana" SA.

Titus CRĂCIUN

### Președinții Parlamentelor slovac și român resping Legea statutului

Președintele Parlamentului slovac, Jozef Migas, și președintele Camerei Deputaților din România, Valer Dorneanu, au respins, ieri, la Bratislava, prevederile Legii statutului maghiarilor de peste hotarele Ungariei, apreciind că legea este "discriminatorie" și că îngreunează colaborarea dintre țările din regiune, transmite MTI. Conform agenției de știri TASR, Valer Dorneanu a spus, la întâlnirea sa cu Migas, că Legea statutului maghiarilor de peste hotare încalcă și spiritul Tratatului de bază româno-ungar. El a adăugat că înțelegerea cu omologul său slovac, nu se

poate interpreta "ca realizarea unei coaliții împotriva Legii statutului". De asemenea, președintele Parlamentului slovac a spus că, "pentru menținerea stabilității țărilor de la Vișegrád, cea mai potrivită soluție ar fi dacă s-ar renunța la punerea în aplicare a legii". Migas este președintele Partidului Democrat al Stingii (SDL) din coaliția guvernamentală. El consideră inacceptabilă aplicarea legii pentru că aceasta depășește cadrul politicii interne ungare și "se implică în treburile interne și în libertatea țărilor în care există minorități maghiare".

### În urma ședinței extraordinare a CSAT

## România își reiterează sprijinul față de SUA și NATO în lupta împotriva terorismului

România își reiterează sprijinul fără rezerve acordat Statelor Unite ale Americii, NATO și comunității internaționale în lupta împotriva terorismului, se arată în comunicatul dat publicității, ieri, după ședința extraordinară a CSAT, pe a cărei agendă s-au aflat subiecte legate de ultimele evoluții ale crizei generate de atentatele teroriste de la 11 septembrie.

"Intenția României de a acționa ca membră de facto a NATO este fermă și a devenit realitate ca urmare a deciziei Parlamentului român de a pune la dispoziția NATO și a Statelor Unite spațiul aerian, terestru și maritim al României", se arată în comunicat. De asemenea, CSAT a luat act de acțiunile militare de răspuns ale Statelor Unite ale Americii și ale Marii Britanii îndreptate împotriva unor obiective aparținând structurilor teroriste conduse de Osama ben Laden și a unor obiective militare talibane, aflate pe teritoriul Afganistanului. La ședința CSAT au fost prezentate informații asupra modului de gestionare a crizei pînă la declanșarea operațiilor militare, precum și a măsurilor întreprinse în ultimele ore.

"Toate aceste măsuri vizează crearea condițiilor necesare îndeplinirii angajamentelor asumate pe plan internațional și asigurarea climatului de liniște, siguranță și stabilitate pe teritoriul României", se afirmă în comunicat. CSAT îi asigură pe cetățenii României, ca și pe rezidenții străini că evenimentele din Afganistan nu amenință țara noastră, că cei care au legături cu grupări cu factori ridicat de risc se află sub control și că organismele care au ca obiectiv asigurarea securității naționale colaborează pe deplin cu structurile similare din SUA și din NATO pentru a preîntîmpina orice fel de acțiune ostilă. "În cazul semnării unor indicii privind eventuale amenințări teroriste, structurile abilitate ale Statului Român sînt gata să aplice cu hotărîre și promptitudine măsurile care se impun la adresa celor ce ar intenționa să comită astfel de fapte", informează comunicatul, precizînd că "România va continua monitorizarea și evaluarea implicațiilor de ordin politic și economic, militar și de securitate a ultimelor evoluții asupra intereselor românești".

### NATO nu a solicitat României implicarea în operațiunile militare americano-britanice

Ministrul de Externe, Mircea Geoană, a declarat, după ședința Delegației Permanente a PSD, că NATO nu a adresat o solicitare explicită României în legătură cu o eventuală implicare în operațiunile militare americano-britanice. El a spus că România figurează printre țările care au oferit deja asistență militară și politică. "Ne așteptăm ca acesta să fie un război lung, de ani de zile, cu componente politice, armate, economice, financiare, o luptă lungă și dură, iar România va fi acolo, în tabăra valorilor democrației", a spus Geoană.

### Kofi ANNAN

## Raidurile din Afganistan sînt justificate prin prisma dreptului la legitimă apărare

Secretarul general al ONU, Kofi Annan, a afirmat, ieri, că bombardamentele americane și britanice în Afganistan sînt justificate prin dreptul la legitimă apărare, după atentatele comise la 11 septembrie, transmite AFP.

Într-o declarație televizată, Annan a făcut apel la instituirea în Afganistan a unui guvern "de uniune", reprezentativ pentru caracterul multietnic al acestei țări. Annan a cerut Consiliului de securitate să dea dovadă de "determinare în combaterea prin

toate mijloacele" a amenințărilor la adresa păcii și securității internaționale.

"Consiliul a reafirmat dreptul inerent la legitimă apărare, conform Cartei Națiunilor Unite", a mai spus secretarul general al ONU.

## SUA și Marea Britanie au reluat atacurile aeriene

SUA și Marea Britanie au reînceput atacurile aeriene asupra țintelor din Afganistan, transmite CNN citînd surse care au dorit să își păstreze anonimatul. Explozii puternice au putut fi auzite, ieri seară, la Kandahar, în jurul orei locale 8,30, transmite CNN. Aceasta este a doua zi consecutivă a atacurilor aeriene americano-britanice și vizează facilități militare ale talibanilor din Afganistan și taberele de antrenament pe care organizația lui Osama ben Laden, Al Qaida, le are în această țară. Potrivit Reuters, care citează un oficial american, "aceste lovituri aeriene sînt similare celor de duminică. Am precizat că este vorba despre o operațiune continuă". Oficialul a precizat că atacurile au ca obiectiv distrugerea apărării antiaeriene, a depozitelor de combustibil și a

aeroporturilor și că sînt planificate și raiduri asupra zonelor în care sînt concentrați combatanții talibani. Corespondenții AFP au relatat că explozii provocate de bombe au fost auzite, ieri seară, în apropiere de Kabul. Locuitorii capitalei au afirmat că deasupra orașului puteau fi auzite avioane, precum și tiruri lansate de la sol. Kabulul a fost deja ținta bombardamentelor în noaptea de duminică spre luni, cînd asupra orașului au fost lansate rachete de croazieră. Canalul MSNBC a precizat că noul val de atacuri va viza orașele Kandahar și Kabul. SUA notificaseră Consiliului de Securitate al Națiunilor Unite, în cursul zilei de ieri, că ar putea fi necesară și atacarea altor state, pe măsură ce campania împotriva terorismului se intensifică.

### Ion ILIESCU

## Avioane de transport și alimentare cu combustibil au survolat deja România

Președintele Ion Iliescu a declarat, ieri, după reuniunea extraordinară a CSAT, că avioane de transport și alimentare cu combustibil au survolat deja România. Avioanele care au survolat România au destinația Afganistan sau alte locații din Orientul Mijlociu, a declarat președintele Iliescu.

Survolarile s-au produs urmare a deciziei României de a pune la dispoziția NATO spațiul aerian, terestru și maritim al țării. Președintele Iliescu a refuzat însă să precizeze dacă SUA și NATO au adresat României și solicitări pentru utilizarea spațiului terestru și maritim al țării. Șeful Statului Major General, general de armată Mihail Popescu, a precizat, ieri, că România a primit, începînd de duminică seara și pînă luni dimineață, "mai multe cereri de survol pentru avioane de alimentare în aer, pentru avioane care transportă ajutoare umanitare și pentru alte tipuri de aeronave care survolează teritoriul României". Potrivit generalului Popescu, "spațiul aerian al României este străbătut la ora aceasta de mai multe tipuri de aeronave cu destinația Afganistan. Cererile de survol au fost din partea Statelor Unite ale Americii."

## MAE avertizează în privința călătorii în Asia Centrală și în Orientul Mijlociu

Ministerul de Externe atrage atenția cetățenilor români care intenționează să călătorească în state din Asia Centrală și Orientul Mijlociu asupra necesității de a ține cont de riscurile la care se expun în situația creată prin declanșarea operațiilor militare împotriva bazelor teroriste din Afganistan, cerîndu-le să reconsidere oportunitatea efectuării deplasării, se arată într-un comunicat al MAE. În cazurile în care deplasarea este inevitabilă, MAE recomandă contactarea misiunilor diplomatice ale României din statele respective, pentru anunțarea prezenței imediat după sosirea la destinație și în momentul revenirii în țară sau al părăsirii țării respective pentru o altă destinație.

## Impozitul pe terenurile agricole

Potrivit Ordonanței Guvernului nr. 8/19.07.2001, începînd cu anul 2002 persoanele fizice care dețin în proprietate terenuri agricole în suprafață de peste 10 ha datorează impozit pe terenurile agricole.

Impozitul pe terenul agricol este anual și se stabilește prin aplicarea cotei de 15% asupra normelor de venit stabilite

pentru suprafața de teren arabil sau în echivalent arabil în mod diferențiat în funcție de zona de fertilitate a acestora astfel: Pentru zona I - 1.550 mii lei/ha; II - 1.250 mii lei/ha; III - 1.000 mii lei/ha; IV - 530 mii lei/ha; V - 220 mii lei/ha.

Conform art. 20 impozitul pe terenul agricol constituie venit al bugetelor locale.

Înscrierea în evidențele

fiscale a contribuabililor se face pe baza declarației date pe propria răspundere.

Impozitul pe teren se plătește în proporțiile și la termenele următoare: • 50% pînă la 1 septembrie inclusiv; • 50% pînă la 15 noiembrie.

Impozitul pe terenurile agricole se reduce cu 50% în cazul: • contribuabililor invalizi de gradul I sau II; persoanelor

cu handicap asimilabile gradului I sau II de invaliditate; • persoanelor fizice în vîrstă de peste 65 de ani.

Conform acestei ordonanțe se scutesc de la plata impozitului următoarele categorii: • veterani de război; • văduvele de război nerecăsătorite și văduvele nerecăsătorite ale veteranilor de război.

Menționăm că aceste scutiri

se vor acorda în baza cererilor exprese ale acestor categorii de persoane la care vor anexa documentele doveditoare care atestă calitatea respectivă.

N.R. Precizăm că ordonanța se află acum în dezbateri parlamentare și poate suferi unele modificări.

CASA DE EDITURĂ  
**Napoca**  
S.R.L.

Autorizată prin S.C. nr. 128/1991, judecătoria Cluj-Napoca, înmatriculată la Oficiul Registrului Comerțului județului Cluj, sub nr. J/12/308 din 22.03.1991 cod fiscal R 204469

ILIE CĂLIAN (redactor șef);  
VALER CHIOREANU (redactor șef adjunct);  
CRISTIAN BARA (redactor șef adjunct).  
Tel. 19.16.81; fax: 19.28.28;  
E-mail: adevcj@mail.dntcj.ro - redacția  
E-mail: reclama\_adevcj@mail.dntcj.ro - publicitate

Secretar de redacție: Horea PETRUȘ  
Tel/fax: 19.74.18

REDACȚIA: Cluj-Napoca, str. Napoca 16

CULTURĂ: TEL. 19.74.90 - MICHAELA BOCU; SOCIAL-CETĂȚENEȘTI: TEL. 19.74.90 - RADU VIDA; ECONOMIC: TEL. 19.75.07; SPORT: TEL. 19.21.27 - CODIN SAMOILA; PUBLICITATE: TEL./FAX: 19.73.04 - RAUL SESTRAS; DIFUZARE MICA PUBLICITATE: TEL. 19.49.81 - STELA PETCU; CONTABILITATE: TEL. 19.73.07 - LIVIA POP; SUBREDACȚIA TURDA: TEL/FAX: 31.43.23; SUBREDACȚIA DEJ: TEL/FAX: 21.60.75

Tipărit în România, la Cluj-Napoca, în cadrul tipografiei editurii Napoca S.R.L.

Tiparul executat la Garamond